



QUÉBEC
À QUAND LE
VÉLO-BOULOT? B 1



LAURÉAT
MARCEL
AUBUT B 3

LIVRES
SOUS LES PONTS
DU QUÉBEC C 1



LE QUOTIDIEN DE LA CAPITALE

LE SOLEIL

www.cyberpresse.ca

QUÉBEC, LE DIMANCHE 24 AVRIL 2005

BENOÎT XVI DOIT ENTRER EN FONCTION CE MATIN



Le cardinal Joseph Ratzinger devait officiellement devenir le pape Benoît XVI à l'occasion d'une cérémonie solennelle ce matin à 9 h sur la place Saint-Pierre de Rome, c'est-à-dire à 3 h, heure de Québec. Cinq cent mille personnes, dont 100 000 de ses compatriotes allemands, étaient attendues pour la circonstance dans la Ville éternelle. Les détails en pages A 4 et A 5.

Les histoires de sainteté du père Yvon Beaudoin

ROME — Sa dernière cause, sa dernière *positio* comme *relatore*, ou « rapporteur », devant la congrégation des saints à Rome, sera celle du père Victor Lelièvre, oblat bien connu dans la ville de Québec pour ses prêches en faveur du Sacré-Cœur et la fondation de la maison Jésus-Ouvrier, sur le boulevard portant son nom dans le secteur Vanier.

Le père Yvon Beaudoin, oblat de Marie Immaculée comme le père Lelièvre, s'est gardé cette cause pour le dessert, lui qui, à l'aube de ses 80 ans, ne fait pas son âge, mais connaît l'histoire des saints modernes sur le bout de ses doigts. Arrivé à Rome en 1967, il a pris sa retraite en 1996, à l'âge de 70 ans, parce que cela était obligatoire, mais il a toujours son bureau à l'étage de la congrégation où tout le monde le connaît !

Des *positio*, le document qui trace la biographie et l'héroïcité (capacité d'être vertueux) de la personne que l'on présente pour la béatification ou la canonisation, le père Beaudoin en aura fait pas moins de 300 pour les pays de langue française pour être présentées au jugement du congrès des théologiens, de la congrégation des cardinaux avant d'être soumises au pape. Avant celle du père Lelièvre, il a travaillé sur les causes de Kateri Tekawita, François de Laval, Marie de l'Incarnation. En plus, il a présenté les *po-*



Yves
Therrien
YTherrien@lesoleil.com

AU VATICAN

sitio pour Charles de Foucault, Frédéric Ozanam, Rosalie Rendue (sœur de la Charité de Paris). Son avant-dernier cas fut celui de Marie-Clément Staub, assomptionniste qui a fondé à Québec la communauté des Sœurs de Sainte-Jeanne-d'Arc.

Au Canada, il y a trois saints, 13 bienheureux et quatre vénérables. Et plusieurs dossiers sont en attente.

SA DERNIÈRE CAUSE

Il a connu le père Lelièvre lorsqu'il était au juniorat des oblats, en 1945. Puis, lorsque le père a prêché la retraite aux novices en 1946-1947. Aujourd'hui, il doit rédiger la *positio* pour permettre que le père Lelièvre soit déclaré vénérable.

Un procès a d'abord eu lieu à Québec entre 2001 et 2003, soit 45 ans après sa mort. On a recueilli 23 témoignages, 3100 documents qui font 25 volumes sur les écrits du père Lelièvre, la correspondance qu'il a reçue et tout ce qui a été rédigé sur lui de son vivant et après sa mort, notamment des articles des journaux LE SOLEIL et *L'Action catholique*.

Le père Beaudoin a tout relu deux fois plutôt qu'une afin de préparer une biographie

Voir SAINTÉTÉ en A 2 >

Plus d'information Pages A 4 et A 5



LE SOLEIL, YVES THERRIEN
Le père Yvon Beaudoin, oblat, travaille au Vatican depuis 50 ans.

Les pieds sur terre

Les adéquistes rappellent le parti à l'ordre en réduisant les promesses de baisses d'impôt

MYLÈNE MOISAN

MMoisan@lesoleil.com

■ Les adéquistes ont donné une douche froide à leur parti hier en refusant de s'engager à livrer aux entreprises des baisses d'impôt et de taxes qui auraient privé le Québec de 2,6 milliards \$ chaque année.

C'est surtout « pour ne pas faire rire de nous », « pour ne pas faire ce qu'on reproche aux libéraux », que plusieurs membres de l'Action démocratique ont refroidi les ardeurs de leur commission politique, qui leur a présenté hier 17 propositions pour dynamiser l'économie du Québec. Ainsi, les promesses chiffrées de baisses d'impôt ou de taxes ont été réduites à des énoncés généraux, plus faciles à défendre en campagne électorale.

« La série de mesures que nous proposons coûte une somme colossale », a reconnu Stéphane Lehoucq, président de la Corvée sur le développement économique. Avant les budgets fédéral et québécois, il aurait coûté 2,6 milliards \$ pour « éliminer complètement et immédiatement la taxe sur le capital », pour réduire la taxe sur la masse salariale, les impôts des PME et des grandes entreprises.

La proposition sur les grandes entreprises n'a d'ailleurs pas survécu à l'assemblée plénière, qui l'a carrément rejetée. Député adéquiste de Beauce-Nord, Janvier Grondin a dit avoir « de la misère à vivre avec ça. Quand ils viennent au Québec, ils profitent de toutes sortes d'allègements. Pour les PME, sur la masse salariale, je trouve que c'est bien. Mais pour les grandes entreprises, c'est souvent par nos impôts qu'on les a mis là, pis qui vivent avec ça. Et quand ça va mal, ils ramassent leurs petits et ils sacrent leur camp ailleurs. Quand ils ont tous vidé notre matière première, ils s'en vont en Ontario et aux États-Unis ».

M. Grondin n'était pas seul. « Ce qui m'inquiète, c'est d'aller vendre ça. Je suis moi-même un entrepreneur, c'est sûr que c'est alléchant. Mais combien ça va coûter ? Comment on va compenser pour la perte de revenus ? On s'en va où avec ça ? », a commenté un délégué. « On va passer pour des gens qui font des promesses en l'air », a renchéri un autre membre du parti. « On va perdre notre crédibilité », a ajouté un autre adéquiste. Suivi d'un autre : « Le coût pour l'image de notre parti sera plus grand qu'un impact positif — on n'est même pas sûr si ça en aura un — sur l'économie du Québec. On va avoir l'air d'être à la solde des multinationales ».

Chat échaudé craint l'eau froide, les adéquistes craignent visiblement de revivre la dégelée des dernières élections, alors que les promesses du parti ont été clouées au pilori l'une après l'autre par ses adversaires.

Voir TERRE en A 2 >

Plus d'information Page A 6

LA QUESTION DU JOUR

@ QU'EN PENSEZ-VOUS ?

Le NPD devrait-il s'allier avec le PLC de Paul Martin ?

ÉCRIVEZ-NOUS À opinion@lesoleil.com
Pour que votre commentaire soit publié, vous devez fournir votre nom, votre adresse et votre numéro de téléphone.

MÉTÉO

Max. 10, min. 5
Nuageux en matinée, pluie en après-midi. Détails page D8.

Accumulation de neige (avant hier)
Ce mois-ci: 10,7 cm Lan dernier: 1,4 cm
Cet hiver: 266,5 cm L'hiver dernier: 283,5 cm

JACK LAYTON ET LES RUMEURS D'ALLIANCE AVEC LE PLC

« Nous sommes tout simplement en train de travailler pour modifier le budget »

CAROLINE TOUZIN
La Presse

Le chef du Nouveau parti démocratique (NPD), Jack Layton, a nié hier que son parti soit sur le point de s'allier aux libéraux de Paul Martin pour éviter que le gouvernement ne soit renversé d'ici quelques semaines. Des rumeurs voulaient que les deux hommes, qui doivent assister aujourd'hui à une célébration de la communauté sikhe, à Toronto, en profitent pour négocier une alliance ponctuelle.

Aucune rencontre officielle n'est prévue, a assuré M. Layton, que *La Presse* a joint par téléphone à Toronto. Pour l'instant, les deux cabinets se seraient contentés de « discussions téléphoniques exploratoires ». Le premier ministre aurait tendu la main au chef du NPD vendredi pour organiser une telle rencontre, selon un quotidien torontois.

« Nous sommes tout simplement en train de travailler pour modifier le budget. On veut rediriger l'argent des

Voir BUDGET en A 2 >

SOMMAIRE

Agenda	C 6	Mot mystère	C 7
Bandes dessinées	D 10	Mots croisés	C 7
Bridge	C 7	Mots fichés	C 7
Chroniqueur	Oiseaux	B 8	
Nicolas Houle	B 1	Petites annonces	D 6
Décès	B 6	Place publique	B 7
Horoscope	C 7	Québec	B 1
Horticulture	B 8	Santé	A 15
Lauréat	B 3	Techno/média	C 7
Loteries	A 4	Télévision	C 2
Météo	D 10	Vie communautaire	B 4

QUÉBEC,
109^e ANNÉE, N° 115
FLORIDE, 1,89 \$ US
MONTREAL,
OTTAWA 87¢
PLUS TAXES



65¢ PLUS TAXES 6 2765700077 5

Aidez les personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et leurs proches.
La Maison Vilar, notre raison d'être !

Procurez-vous une tirelire VILAR au www.fondationvilar.com au prix de 10 \$ *

* Frais d'envoi en sus Information : 418 694-7924

La maison Alzheimer vilar
de Québec
Fondation Alzheimer Vilar du Québec

LE SOLEIL 70¢ '93

POUR NOUS JOINDRE

Abonnements	686-3344 1-866-686-3344
Carrières et professions	686-3270
Petites annonces	844-4444
Promotion	686-3342
Publicité détaillants	686-3435
Publicité générale	686-3270
Rédaction	686-3394
Renseignements	686-3233

LE SOLEIL, une division de 3834310 Canada Inc., est publié et édité par LE SOLEIL, 410, boul. Charest Est, case postale 1547, succursale Terminus, Québec (Québec) G1K 7J6. LE SOLEIL est imprimé au 5000, rue Hugues-Randoin, bureau 4, à Québec (Québec) G2C 2B4, par Transcontinental de la Capitale, une filiale de Transcontinental Inc., 1, place Ville-Marie, bureau 3315, Montréal (Québec), H3B 3N2.

Envoi de publication - Numéro de convention 4005022. Seule la Presse canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans LE SOLEIL. ISSN 0319-0730

DEMAIN

DANS LE SOLEIL

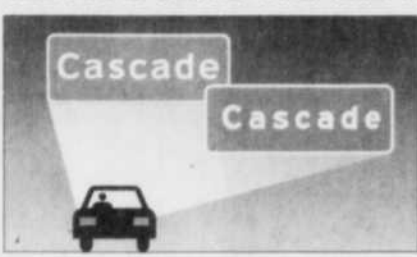
DÉBUT DU CYCLISME SUR ROUTE



La saison de cyclisme sur route se mettra en branle, aujourd'hui, dans la région de Québec avec la présentation de la Classique Chlorophylle. Plus de 250 coureurs, dont David Veilleux (notre photo), sont attendus sur le parcours de Pont-Rouge.

Dans le cahier Sports

LE NOUVEAU VISAGE DE LA SIGNALISATION



Depuis plus de 40 ans, la typographie utilisée sur les panneaux routiers est familière pour la plupart des automobilistes, de sorte qu'elle fait partie du paysage. Cependant, aux États-Unis, deux chercheurs ont mis au point une nouvelle police de caractères qui serait plus lisible la nuit.

Dans les pages Auto

SAINTETÉ

Suite de la Une

scientifique d'environ 150 pages. Ensuite, il fera de même sur l'héroïcité des vertus du père Lelièvre dans un autre volume de 150 pages. « Comment a-t-il vécu les trois vertus théologiques (la foi, l'espérance et la charité) ? Il faut qu'il ait été au-dessus de la moyenne des fidèles, ajoute le père Beaudoin. Ensuite, il y a les vertus cardinales (la prudence, la justice, la force et la tempérance). Et, parce qu'il était religieux, il faut aborder la pauvreté, la chasteté et l'obéissance. Par-dessus tout, il y a l'humilité. »

Jusqu'à maintenant, il n'y a pas de miracle attribué à l'intercession du père Lelièvre. Des faveurs obtenues, certes, mais rien encore de qualifiable de miracle. Lorsqu'il y a un miracle, être nommé vénérable et bienheureux se fait rapidement lorsque la cause est devant le comité des théologiens. Autrement, c'est très long. Ça va pas mal plus rapidement dans le cas des martyrs. Et il y en a encore de nos jours dans les pays qui rejettent le catholicisme avec violence.

Ensuite, ce sera le travail du postulateur, Francis Santucci, et du vice-postulateur, le père Jacques Rinfret, de

porter la cause plus loin. D'ailleurs, M. Santucci sera à Québec et à Edmundston en mai pour un miracle attribuable à Marie Léonie Paradis, des Sœurs de la Sainte-Famille de Sherbrooke. « Un miracle, dit-il, c'est quelque chose que la médecine ne peut expliquer avec les connaissances actuelles. »

Dans sa carrière, outre le cas du père Lelièvre, le père Beaudoin a été rapporteur de 17 causes provenant du Québec, dont celle de Marie-Joseph Fitzback, des Sœurs du Bon Pasteur ; de Marcelle Mallette, des Sœurs de la Charité de Québec ; de Marie-Clément Staub, assumptionniste ; du père Frédéric Jonsonee, un franciscain du Cap-de-la-Madeleine.

Dans la cause du père Lelièvre, il devrait avoir terminé et fait imprimer ses documents pour 2006. S'il n'y a pas de miracle, il faudra environ 50 ans avant que la cause soit étudiée parce que le congrès des théologiens ne prend qu'une ou deux causes sans miracle par année et il y en a une bonne centaine devant lui. Avec un miracle, le père Lelièvre pourrait devenir vénérable et peut-être béatifié d'ici 10 ans environ.

Et, même s'il a appris à utiliser l'ordinateur pour son travail, le père Beaudoin fait encore tout à la main selon les habitudes des 50 dernières années. Il n'y a que le courrier qu'il fait directement à l'ordinateur, sans brouillon.

TERRE

Suite de la Une

Résultat : les propositions qui ont été adoptées par les membres en fin de journée sont beaucoup moins ambitieuses que celles qui étaient sur la table le matin.

En plus d'avoir rejeté la baisse d'impôt aux grandes entreprises, les membres présents ont battu la proposition voulant qu'un gouvernement adéquat évalue de façon systématique et annuelle le coût de toutes les réglementations. « Monstrueux. Ceux qui sont conscients de ce que ça représente doivent se rouler à terre. Ça veut dire des centaines de fonctionnaires qui travaillent là-dessus pendant une bonne partie de l'année. »

Pour le reste, toutes les propositions ont été dépouillées des chiffres, lorsqu'elles en contenaient, à l'exception de celle stipulant qu'un « gouvernement adéquat exigera que le gouvernement fédéral abaisse son taux d'imposition des entreprises, pour le faire passer de 22,02 % à 11 % », chiffre qui est déjà dépassé depuis le dépôt du der-

nier budget de Ralph Goodale.

De plus, une « priorisation » des promesses a été introduite, de sorte que l'ADQ s'engage d'abord à abaisser « à un niveau concurrentiel » la taxe sur le capital et celle sur la masse salariale, pour ensuite, si les finances du Québec le permettent, diminuer les impôts des PME. Tout ça pour ne pas « se faire reprocher de ne pas tenir nos promesses. Ce qu'on reproche aujourd'hui aux libéraux », averti un délégué pendant l'assemblée plénière.

Un énoncé sur l'éducation a également suscité de vifs échanges, surtout qu'un des membres estimait qu'« accroître les investissements en éducation (tel que suggéré) était totalement indécent. Ce n'est pas par la gratuité que quelque chose a de la valeur », a lancé Pierre Rochette, « père de quatre enfants à l'école », qui a même proposé à l'assemblée plénière de rejeter la proposition. Ce à quoi s'est opposé « Mario Dumont, Rivière-du-Loup », qui a répliqué que celle-ci était peut-être « la plus importante de toutes ». Elle a été adoptée à l'unanimité.

C'ÉTAIT HIER

2003 — Ottawa suspend la pêche à la morue de l'Atlantique, commerciale et sportive, sauf pour une zone incluant Saint-Pierre et Miquelon.

2001 — Au Japon, Junichiro Koizumi devient premier ministre.

2000 — Dans une île de la Malaisie, 21 touristes sont enlevés ; leurs ravisseurs les emmènent dans l'île de Jolo, aux Philippines.

1996 — Le Conseil national palestinien supprime dans sa charte les articles appelant à la destruction d'Israël.

1995 — Un tribunal de l'ONU inculpe pour crimes de guerre Radovan Karadzic, chef des Serbes de Bosnie.

1994 — Le directeur du Jardin botanique, Pierre Bourque, annonce sa candidature à la mairie, promettant de faire de Montréal un jardin.

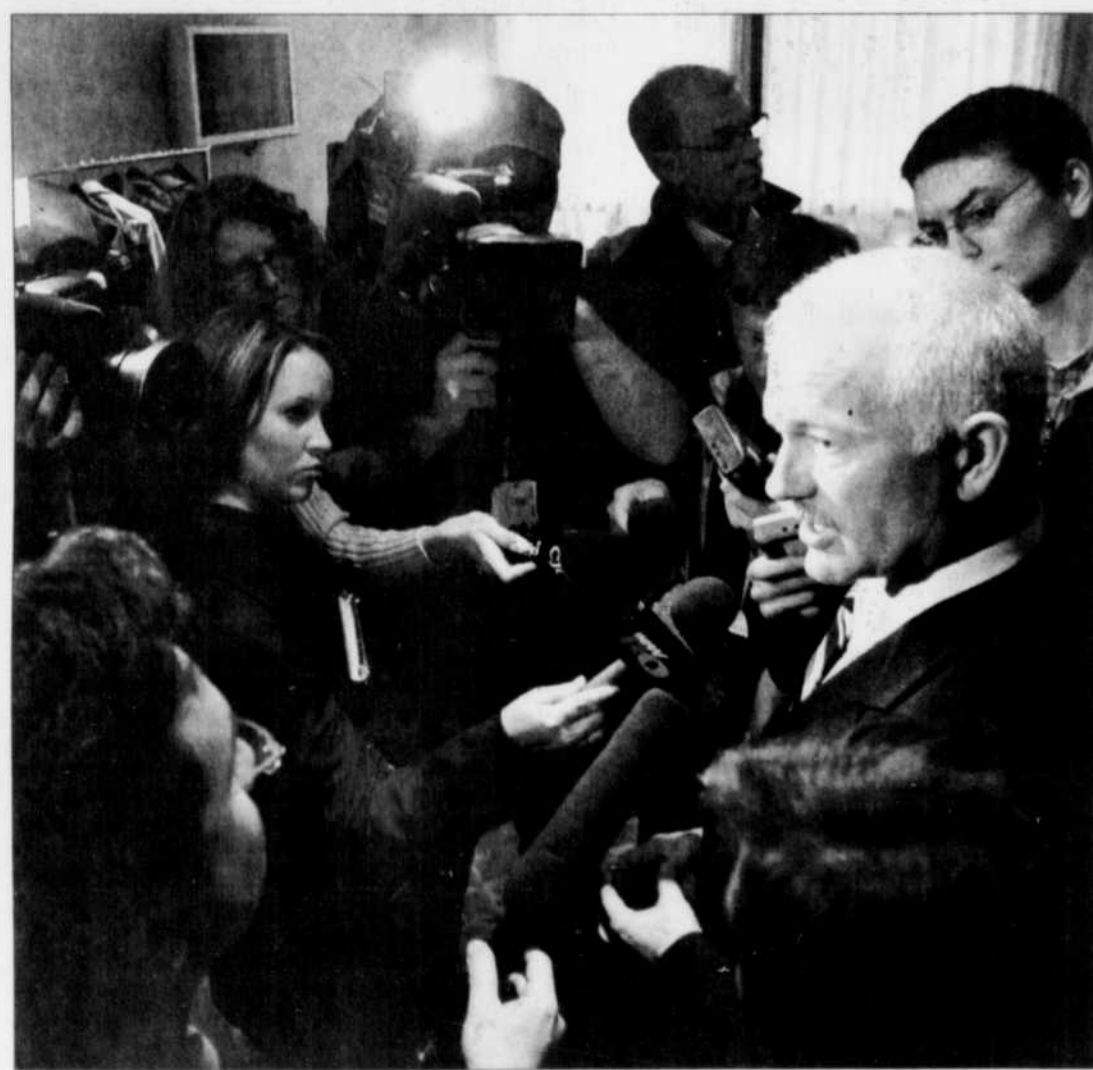
1992 — Une commission d'enquête

conclut que des enfants ont subi des sévices sexuels à l'orphelinat Mount Cashel, à Terre-Neuve. — Amoco renonce à faire appel, payant 1 milliard FF au gouvernement français et 220 millions aux communes sinistrées, à la suite du naufrage de son pétrolier Amoco Cadiz, en février 1978 en Bretagne.

1990 — Sur la réserve d'Akwesasne, à la frontière du Québec, de l'Ontario et de l'État de New York, les luttes pour contrôler les maisons de jeu tournent aux fusillades ; 400 personnes sont évacuées.

1981 — Le président Ronald Reagan lève un embargo qui durait depuis 15 mois sur l'exportation de céréales vers l'Union soviétique.

1978 — La Chine communiste lance un premier satellite, qui diffuse en continu la chanson *L'Est est rouge*.



Jack Layton interrogé par les journalistes hier à Ottawa

BUDGET

Suite de la Une

baisses d'impôt que M. Martin va accorder aux grandes entreprises, ses amies, vers des investissements sociaux pour M. et M^{me} Tout-le-Monde, en environnement, dans les garderies ou pour réduire les droits de scolarité », a dit M. Layton. Il ne faut pas faire de lien direct entre des négociations sur des changements au budget et une alliance, selon lui.

Le chef du NPD avoue tout de même en avoir assez de voir le Parlement paralysé par les débats sur les révélations faites à la Commission Gomery, même s'il juge ces révélations importantes. « Nous avons un Parlement qui prend trop de temps pour parler de la crise de la corruption du Parti libéral », dit-il.

Vendredi, Stephen Harper a déposé une motion à la Chambre des communes pour exiger la démission immédiate du gouvernement libéral. Elle sera mise aux voix au plus tard le 18 mai. Si tous les députés sont présents cette journée-là, même une alliance entre le NPD et les libéraux pourrait être insuffisante pour éviter le renversement du gouvernement.

En effet, 150 députés voteraient alors contre la motion (19 du NPD et 131 libéraux — le président de la Chambre, libéral, ne vote pas à moins de devoir trancher), alors que 153 voteraient en faveur (99 conservateurs et 54 bloquistes). Le sort du gouvernement se retrouverait alors entre les mains des trois députés indépendants. Si un seul d'entre eux vote en faveur de la motion, les Canadiens seront convoqués aux urnes d'ici le 27 juin.

Dans une entrevue accordée à *Globe and Mail* la semaine dernière, l'ex-libéral David Kilgour, devenu indépendant, avait d'abord indiqué qu'il voterait en faveur de la motion. Questionné de nouveau vendredi, il s'est montré plus vague. « Qu'arrivera-t-il si la Commission Gomery révèle

le 10 choses qui contredisent ce qui a été dit avant ? s'est-il interrogé durant la plus récente entrevue. Je ne voudrais pas avoir à revenir sur ma décision. »

De plus, quatre députés malades (deux conservateurs, un libéral et un indépendant) pourraient avoir de la difficulté à se présenter en Chambre.

HARPER AUSSI

Il n'y a pas que M. Martin et M. Layton qui participeront à la célébration de la communauté sikh à Toronto aujourd'hui. Le chef du Parti conservateur, Stephen Harper, y sera aussi. En fait, les trois chefs passeront une bonne partie de la semaine en Ontario, la province la plus peuplée, qui compte le tiers (106) des sièges aux Communes.

Dans cette province, où les prochaines élections pourraient se jouer, 40 % des intentions de vote vont au Parti conservateur contre 36 % aux libéraux, 20 % au NPD et 4 % aux Verts, selon le plus récent sondage Ipsos-Reid, publié hier dans les journaux du réseau CanWest. C'est un gain pour les conservateurs comparativement au sondage COMPAS fait une semaine plus tôt pour le même groupe de presse. Les libéraux étaient alors en avance avec 39 % des intentions de vote, contre 36 % pour les conservateurs et 20 % pour le NPD.

Les conservateurs détiennent une avance de cinq points sur les libéraux dans l'ensemble du pays avec 35 % des intentions de vote, selon le sondage Ipsos-Reid, qui s'est déroulé de mardi à jeudi dernier auprès de 2000 Canadiens, dont 377 ont été interrogés jeudi, le soir de l'allocation télévisée du premier ministre.

Au Québec, les bloquistes conservent leur confortable avance. Ils récoltent 51 % des intentions de vote, tandis que les libéraux obtiennent 20 %, les conservateurs, 14 % et le NPD, 7 %.

Plus de

100 MAZDA 3

prêtes à livrer à des prix
JAMAIS VUS

Aussi

UNE VRAIE VENTE

AU PRIX COÛTANT

Véhicules sélectionnés

Premier arrivé
premier servi

Preuve
à l'appui

MAZDA 3 SPORT
stock #41279



À partir de
2,3 L, 190 H.P.
Tr. automatique
Roues en alliage

MAZDA 3 GT
stock #41162



Juste bas de gamme
Air climatisé
Groupe électrique
2,3 L, 190 H.P.
Roues en alliage



PREMIER

mazda

687-0753

1600, Jean-Talon Nord
(Charest Ouest) Sainte-Foy

www.premiermazda.ca

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS

PRÊT À ROULER

mazda

*Sujet à approbation d'un crédit. Preuve à titre indicatif. Véhicules en nombre limité. Détails d'offre en salle de vente.

ACTUALITÉS

CONGRÈS ANNUEL DU RENOUVEAU MUNICIPAL DE QUÉBEC



La foule des partisans du RMQ a fréquemment montré son enthousiasme, hier.

Le chef du RMQ demeure serein malgré les nombreux départs

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

■ Même si huit conseillers ont quitté son équipe au cours des dernières semaines, Claude Larose reste serein. Loin d'être inquiet par la valse des départs, il promet de présenter une «équipe renouvelée» lors des élections de novembre.

«Globalement, c'est normal lorsqu'il y a une course à la direction. Quand il y a des choix et des préférences qui s'expriment, il y en a qui se rallient, il y en a qui ne se rallient pas», a-t-il indiqué, hier.

Il a ajouté que 300 personnes ont adhéré au Renouveau municipal de Québec depuis la course à la direction, qui s'est terminée le 13 mars dernier. «Je pense que ça va nous permettre d'avoir une équipe qui va être encore plus renouvelée. Et là, même nos adversaires ne pourront pas dire que c'est la même vieille gang de la vieille administration. Au contraire, on va avoir les trois quarts de l'équipe qui va être nouvelle.»

Au cours des dernières semaines, Normand Chatigny, Guylaine Noël, Odile Roy, Jacques Jobin, Paul Gardon et Lynda Cloutier avaient tous annoncé qu'ils ne solliciteraient pas un nouveau mandat sous la bannière du RMQ. Vendredi, ce sont France Dupont et Luc Lafrance qui se sont joints à l'équipe de Marc Bellemare. Cinq démissionnaires étaient des supporters de Régis Labeaume.

Claude Larose refuse d'y voir les si-

gnes d'un parti qui s'effrite, se montrant plutôt critique à l'égard des nouveaux porte-couleurs de Vision Québec. «Quand tu changes d'orientation de façon aussi importante, c'est parce que, ou bien tu n'avais pas des convictions profondes, ou bien que tu y vas par opportunisme parce que tu penses obtenir une victoire plus facile.»

Lynda Cloutier, qui a annoncé vendredi sa retraite de la vie politique, reconnaît que la situation est dangereuse pour le RMQ.

«(La course au leadership) a laissé des traces, c'est sûr, parce qu'on est obligé de se camper dans un côté ou un autre. Mais, en même temps, il y en a qui se sont ralliés», a-t-elle confié, ajoutant que «c'est le danger de la démocratie, d'avoir à faire ces débats-là en public.»

De son côté, Ann Bourget, qui est restée dans les rangs du parti après s'être inclinée devant Claude Larose, affirme qu'il n'y a aucune crise au sein du parti. «Je sens que ça n'existe pas ailleurs que dans les médias. Parce que sur le terrain, entre nous, ça ne s'exprime pas.»

Larose propose de voter pour des idées plutôt que pour un «poster»

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

■ Claude Larose a livré hier un discours résolument électoraliste pour clore le congrès annuel du Renouveau municipal de Québec (RMQ). Devant quelque 200 délégués rassemblés au Holiday Inn il a vanté les mérites de son programme fraîchement revu et amendé, tout en décochant quelques flèches à l'endroit de son adversaire Marc Bellemare.

L'aspirant à la mairie s'est présenté comme le candidat «des idées», plutôt que celui du «changement sans contenu». «Nous proposons des défis, nous proposons une ville qui va grandir. La population aura le choix: voter pour un programme ou voter pour un poster.»

Il a également relancé le chef de Vision Québec sur la question du financement, le mettant au défi de dévoiler sa liste de donateurs. «Je demande au candidat Marc Bellemare d'avoir un minimum de transparence dans cette campagne. Ses tactiques d'avocat ne tiendront pas longtemps devant le tribunal de l'opinion publique.»

C'est la croissance économique et le développement durable qui se trouveront au cœur des engagements électoraux du RMQ en vue du scrutin du 6 novembre. «Sur le plan économique, particulièrement, les indicateurs sont clairs: même si la situation est bonne maintenant, il faut se méfier de l'avenir. Le faible taux de natalité, le faible nombre d'immigrants, le vieillissement de la population, le relatif isolement de la région, l'insuffisance des capitaux de risque, la décroissance du secteur public. Tout ça exige qu'on se donne un plan de match musclé», a déclaré Claude Larose. Sans quoi, ajoute-t-il, Québec pourrait devenir «un gros village qui va décliner».

TRANSPORTS EN COMMUN

Tout au long de la journée, les militants ont débattu d'une cinquantaine d'amendements au programme du parti. La plate-forme électorale, qui sera adoptée en juin, devrait entre autres prévoir des investissements de 8 à 10 millions \$ sur cinq ans afin de développer le Réseau de transport de la Capitale (RTC). Le parti travaillera de plus à doter Québec d'un tramway.

Le successeur de Jean-Paul L'Allier s'engage à maintenir les hausses de taxes sous le seuil de l'inflation. Il souhaite également réduire la dette suffisamment pour consacrer moins de 20% à son remboursement.

Claude Larose tend également la main aux résidents des anciennes villes fusionnées, s'engageant à limiter l'augmentation de leur compte de taxes à moins de 5%. Dès la



«Nous proposons des défis, nous proposons une ville qui va grandir», a lancé Claude Larose.

semaine prochaine, il entreprendra une tournée de tous les quartiers avant d'élaborer sa stratégie électorale.

S'il est élu, le candidat souhaite tâter le pouls de la population sur une base plus régulière, notamment au moment d'élaborer ses budgets annuels, une formule qu'il appelle le «budget participatif». «On devrait structurer une démarche pour permettre à la population de donner son opinion sur les grands choix budgétaires, sur les grandes orientations. (...) Si les gens participaient, si les gens avaient l'impression que leurs choix comptent, lorsqu'on arriverait avec le budget et leur compte de taxes, (...) ils l'assumeraient davantage.»

Des centaines de travailleuses de CPE manifestent dans les rues

Elles pressent le gouvernement de régler le dossier de l'équité salariale

MARTIN CROTEAU
MCroteau@lesoleil.com

■ Des centaines de travailleuses des centres de la petite enfance (CPE) affiliées à la CSN ont manifesté hier dans les rues de Québec. Elles exigent que le gouvernement accélère les négociations portant sur l'équité salariale.

Vers midi, une vingtaine d'autobus venus des quatre coins de la province se sont garés devant le stade municipal. Une heure plus tard, un cortège de 1000 à 1500 personnes — selon une estimation des organisateurs — a pris à pied le chemin de l'Assemblée nationale par un temps plus que maussade.

Les travailleuses veulent régler dès ce printemps le dossier de l'équité salariale. Les pourparlers sont en cours depuis 2001. «Nous, ce qu'on demande, c'est de connaître la vraie valeur de ce qui se fait comme travail dans les CPE. On est un milieu féminin et des travailleurs masculins œuvrant dans d'autres domaines ont à peu près les mêmes conditions que nous. Et ces gens-là gagnent plus que nous», a indiqué la porte-parole des travailleuses, Ginette Lavoie.

Les employées de garderies souhaitent «faire un blitz pour terminer au plus vite» les négociations, mais elles accusent le gouvernement de se trainer les pieds. «C'est une question de disponibilité de la part de la partie patronale. Le ministère fait des travaux de son côté, mais il n'est pas à la table sectorielle avec nous. Il faut qu'on mette tout le monde à la même table.»

Les travailleuses accentueront les moyens de pression si leur dossier ne progresse pas. Elles pourraient appliquer le mandat de grève qu'elles ont adopté il y a quelques mois.

La ministre en charge du dossier,



C'est avec courage qu'elles ont bravé la pluie par centaines pour faire connaître leur mécontentement au gouvernement Charest.

Carole Thériège, s'explique mal l'action des syndiquées. «C'est désolant qu'elles aient décidé de sortir aujourd'hui. Nous sommes dans les derniers stades de la négociation», a-t-elle indiqué, précisant que «les trois quarts du chemin» avaient été parcourus.

Celle qui tient à la fois les portefeuilles de la Famille et de la Condition féminine assure qu'elle fait son

possible pour régler le dossier rapidement. Elle demande toutefois un peu plus de patience aux travailleuses. «À la table de travail, le plus difficile dans ce cas-ci était de trouver un comparateur masculin et nous l'avons fait il y a environ un mois. Le plus difficile est fait», affirme-t-elle, ajoutant que son équipe «ne peut pas aller plus vite».

La bactérie mangeuse de chair fait une nouvelle victime

LUCE DALLAIRE
collaboration spéciale

SAINT-GEORGES — La bactérie mangeuse de chair a fait une victime, hier, au centre hospitalier de Saint-Georges-de-Beauce.

«Un individu est décédé aux soins intensifs de l'hôpital, en matinée, hier, des suites d'une infection fulgurante. Il s'agit d'un cas de streptocoque de type A», atteste la responsable des communications du Centre de santé et des services sociaux de Beauce, M^{me} Martine Michaud.

«L'état de santé du malade, nous a-t-on signalé, a rapidement dégénéré au cours des dernières 24 heures. Malgré tous les efforts déployés par l'équipe médicale et le personnel de l'établissement, l'homme n'a malheureusement pas pu être sauvé», ajoute-t-elle.

Le streptocoque de type A est celui qui, on s'en souviendra, avait affecté l'ancien premier ministre du Québec, Lucien Bouchard.

«Dans pareil cas, l'identité de la victime n'est pas divulguée, affirme la D^{re} Diane Morin, de la direction de la santé publique. Par contre, confirme-t-elle, toutes les dispositions et mesures ont été prises auprès des membres de la famille et des personnes faisant partie du milieu de travail de la victime.»

De son côté, l'infirmière en prévention des infections du CSSSB, M^{me} Brigitte Bélanger, a assuré toutes les précautions d'usage auprès du personnel hospitalier.

«Par précaution, dit-elle, des antibiotiques sont offerts aux membres du personnel ayant pu être en contact de façon plus spécifique avec le patient.»

Afin de confirmer le diagnostic, une autopsie sera pratiquée dans les prochains jours.

Le dernier décès causé par le streptocoque de type A au centre hospitalier Beauce-Etchemin est survenu il y a trois ans, en 2001.

Rappelons que le centre hospitalier du Centre de santé et des services sociaux de Beauce compte 142 lits en santé physique et mentale. Il dessert une population d'environ 80 000 personnes des MRC Robert-Cliche, Les Etchemins et Beauce-Sartigan.

Xyz Xyz Xyz
Xyz Xyz
Xyz
Xyz
Xyz Xyz

INTRONISATION DE BENOÎT XVI

Opération séduction

Le nouveau pape peaufine son image devant les représentants des médias

■ CITÉ DU VATICAN (AFP, LE SOLEIL et AP) — À 24 heures de la messe d'inauguration de son pontificat qui devait réunir ce matin place Saint-Pierre (la nuit dernière, heure du Québec), un demi-million de fidèles — dont au moins 100 000 Allemands —, le pape Benoît XVI a eu hier sa première rencontre avec les journalistes depuis son élection.

Le monde de la communication rassemblé dans l'immense salle Paul VI du Vatican, qui gardait en mémoire l'ambiance survoltée des apparitions de Jean-Paul II, a dû s'habituer au style plus retenu du pape Joseph Ratzinger.

Toutefois, plusieurs journalistes faisaient remarquer au SOLEIL que Benoît XVI avait un air dégaïté, détendu et serein, qui contrastait avec l'image plus angoissée qu'il projetait il y a quelques semaines. Certains disaient qu'après tout, sa simplicité et son humilité pourraient faire en sorte que le cardinal Ratzinger devienne un grand pape.

Alors que tous s'attendaient à ce que le souverain pontife emprunte l'allée aménagée à travers la salle pour rejoindre la tribune, comme le faisait son prédécesseur, Benoît XVI est arrivé directement par une porte située à gauche de l'estrade.

Il a été accueilli par une longue ovation provenant non seulement de la foule de pèlerins derrière, mais aussi de la section des journalistes. Photographes professionnels et amateurs, employés du Vatican et leurs familles, groupes de jeunes mêlés aux journalistes ont été privés du bain de foule qu'ils espéraient, malgré les bravos, les cris et les appels venant du fond de la salle. « *Vieni qui* » (« Viens ici »), criaient des adolescents encadrés par des animateurs du mouvement conservateur Communion et libération, tandis qu'hommes et femmes endimanchés grimpaient sur les chaises dans l'espoir de mieux voir le nouveau pape.

« DIALOGUE OUVERT ET FÉCOND »

Qualifiant le travail des médias de majeur et de grand service pour le monde et pour l'Église en rapportant ce qui se passait et se vivait à Rome, Benoît XVI a affirmé, pendant sa brève allocution d'une quinzaine de minutes en italien, en anglais, en français et en allemand, vouloir poursuivre le « dialogue ouvert et fécond » avec les médias, comme l'avait fait Jean-Paul II avant lui.

Il a rappelé les paroles de Jean-Paul II dans sa lettre apostolique *Le Progrès rapide* du 24 janvier 2005 et l'amorce de dialogue avec la presse sous Paul VI avec la promulgation, en 1963 lors du Concile Vatican II, du décret *Inter Mirifica* sur les communications sociales.

« Consciente de sa mission et de l'importance des médias, l'Église a cherché la collaboration avec le monde de la communication sociale. Sans aucun doute, le pape Jean-Paul II a été le grand artisan de ce dialogue ouvert et sincère, lui qui a entretenu pendant plus de 26 ans de pontificat des rapports constants et féconds avec vous, qui êtes engagés dans la communication sociale », a-t-il exprimé dans un français impeccable.

Chose étonnante, avant la bénédiction finale de Benoît XVI à la sortie, toute la foule ou presque, et même les journalistes, récitaient la *Notre Père* avec le Saint-Père.

DES RITES PRÉCIS POUR L'INTRONISATION

C'est au cours de la nuit dernière, heure du Québec, que Benoît XVI devait prononcer sa première homélie en tant que pape. Le cardinal Ratzinger a montré pendant les dernières semaines qu'il excellait dans cet exercice qui fait appel à ses compétences de théologien.

Durant la messe, Benoît XVI devait recevoir des mains du protodiacre, le cardinal chilien Jorge Arturo Medina Estvez (celui qui avait annoncé le nom du nouveau pape à la foule mardi, depuis le balcon de la basilique), le traditionnel pallium, étole de laine blanche de 2,6 m de long brodée de cinq croix rouges, symbole de son autorité pastorale depuis l'abandon de la tiare.

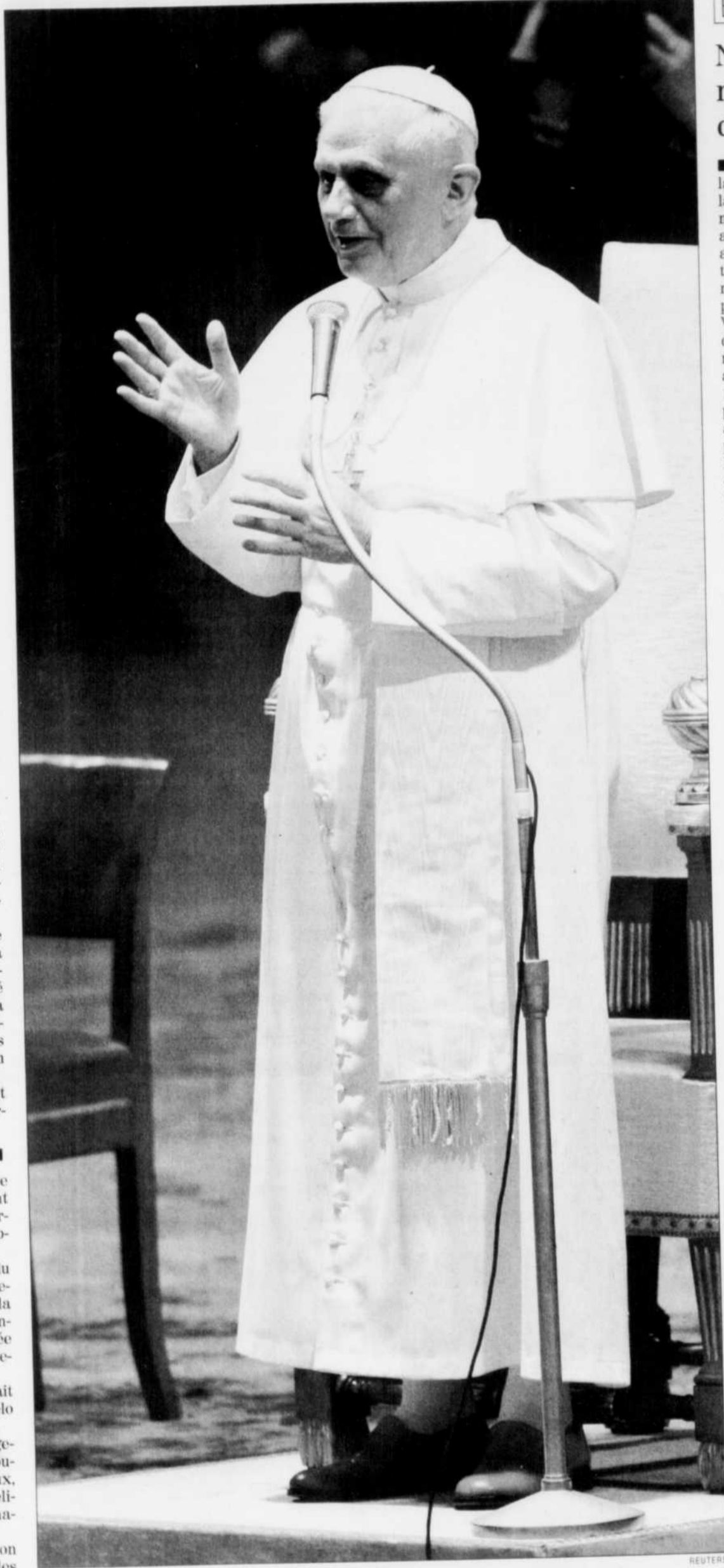
L'anneau du pêcheur, autre insigne de sa fonction, devait lui être remis par le doyen des évêques, le cardinal Angelo Sodano, que le pape a nommé secrétaire d'État jeudi.

Mais tous les princes de l'Église ne devaient pas s'agenouiller cette fois pour prêter allégeance au pape. Un groupe de 12 personnes, comme les 12 apôtres (trois cardinaux, un évêque, un prêtre, un diacre, un couple marié, une religieuse, un moine et deux jeunes ayant fait leur confirmation), doit faire vœu d'obéissance au pape.

Pour les délégations qui affluent à Rome, c'est l'occasion de venir observer le nouveau pape et d'avoir un aperçu des orientations de la nouvelle direction vaticane. Dignitaires orthodoxes, anglicans, protestants et évangéliques avaient confirmé leur présence à l'inauguration.

Nombre de dirigeants étrangers et de têtes couronnées avaient aussi confirmé leur venue. Le portier devait cependant être moins impressionnant que celui des obsèques de Jean-Paul II qui avait réuni plus d'une centaine de chefs d'État et de têtes couronnées.

Et après l'afflux de pèlerins polonais lors de l'adieu à Jean-Paul II, nombre d'Allemands ont fait le voyage pour l'intronisation de leur compatriote.



Lors de sa rencontre avec la presse, Benoît XVI affichait un air dégaïté, détendu et serein, qui contrastait avec l'image plus angoissée qu'il projetait il y a quelques semaines.

Gagnon-Tremblay croit Benoît XVI ouvert aux préoccupations du temps

La ministre doit représenter Québec à la cérémonie d'intronisation

YVES THERRIEN
YTherrien@lesoleil.com

ROME — Le nouveau pape Benoît XVI aura beaucoup de défis à relever, mais la ministre des Relations internationales et responsable de la Francophonie, Monique Gagnon-Tremblay, croit qu'il sera ouvert aux problèmes du monde moderne. Il en a donné un aperçu, selon elle, lors de son homélie de mercredi dernier.

« Il continuera cette ouverture sur le monde, comme l'a fait Jean-Paul II, dit M^{me} Gagnon-Tremblay, arrivée à Rome en après-midi pour représenter le gouvernement du Québec à la cérémonie d'intronisation de ce matin (heure de Rome). Il aura aussi à s'occuper de la paix dans le monde, de la jeunesse et du dialogue entre les confessions. »

Pour la ministre, le pape saura faire face à tout cela, car il a été proche de Jean-Paul II. Il l'a accompagné pratiquement partout. En plus, il connaît bien la curie. Il est bien préparé à jouer son nouveau rôle bien différent de celui de préfet de la doctrine. « Il suffit de lui laisser le temps de prendre les affaires de l'Église en main », ajoute-t-elle.

À son avis, comme l'ont dit les cardinaux cana-

diens, le pape Benoît XVI ne pourra pas donner des réponses anciennes aux questions modernes. Toutefois, elle comprend que le catholicisme et les sociétés n'ont pas évolué de la même manière ni à la même vitesse partout dans le monde. Ainsi, le pape, qui est responsable de l'ensemble des catholiques, doit aussi tenir compte des réalités propres à chacun des États.

DE RETOUR EN JUIN

Bien qu'elle ne croit pas pouvoir rencontrer le nouveau pape, M^{me} Gagnon-Tremblay reviendra en juin pour discuter entre autres de la participation du pape au Congrès eucharistique international qui se déroulera à Québec en juin 2008, pendant les Fêtes du 400^e anniversaire de la capitale. Le gouvernement du Québec fera pression pour s'assurer de la présence du pape à cet événement et verra comment le gouvernement peut apporter son aide au chef de l'Église catholique pour cette occasion.

Elle fait remarquer que le Québec a toujours participé aux événements majeurs au Vatican, que ce soit les événements récents ou encore les béatifications de Québécois. Plus encore, dit-elle, le Québec assure à Rome une présence depuis 40 ans.

EN BREF

Nouveau pape, nouveau moyen de transport

■ Après la bénédiction *urbi et orbi* (à la ville et au monde) qui doit conclure la cérémonie d'intronisation, ce matin, le nouveau pape est supposé aller saluer les pèlerins, inaugurant apparemment un nouveau mode de transport. « Le pape fera certainement un tour de la place, mais pas à pied », a précisé hier M^{re} Crispino Valenziano, un responsable du bureau des célébrations liturgiques. Mais « ce n'est pas la papamobile comme nous y avons été habitués », a-t-il ajouté. En 1978, Jean-Paul II avait marché pour prendre son premier bain de foule après son intronisation. Mais les impératifs de sécurité et le souvenir de l'attentat dont il a été victime en 1981 ont restreint les déplacements pontificaux. AP

Langues de discorde

■ CITÉ DU VATICAN — Le pape Benoît XVI a commis un impair hier lors de sa première audience accordée à la presse en oubliant de parler en espagnol, langue de millions de catholiques dans le monde. « Quel dommage qu'il n'ait pas parlé en espagnol », a regretté la Panaméenne Eunice Meneses Arauz, de la revue catholique *Panorama*. « C'aurait été beau de l'entendre aussi en espagnol », a commenté l'Argentin Guillermo Martini, de l'évêché de Buenos Aires. Les Polonais se sont également dit déçus de ne pas l'avoir entendu parler la langue de Jean-Paul II. « J'attendais au moins une parole en polonais, au moins un merci. Moi, j'aime tous les papes, quelle que soit leur nationalité, mais une parole de remerciement m'aurait fait plaisir », a souligné un jeune compatriote du pape disparu. Le porte-parole du Vatican, l'Espagnol Joaquín Navarro-Valls, a expliqué que Benoît XVI voulait avoir hier une très brève rencontre avec la presse. « La prochaine fois, il parlera en espagnol », a-t-il assuré. AFP

KILOS DE LIVRES



Les déménageurs du Vatican n'ont pas manqué de travail hier, alors qu'ils ont dû transporter vers les appartements pontificaux des dizaines de boîtes de livres, propriété du cardinal Joseph Ratzinger, aujourd'hui pape Benoît XVI.

Une mitre venue de France

■ LYON — Une mitre créée il y a quelques années pour le pape Jean-Paul II et prêtée pour une exposition à Lyon, dans le centre de la France, a été rapportée en toute hâte à Rome pour l'intronisation de Benoît XVI. Réalisée en 1996 par deux créateurs italiens, Stefano Zanella et Gianluca Scottolin, cette mitre est ornée d'une passementerie d'or sur fond noir et enrichie de trois types de pierres vertes taillées en perle : malachites, agates vertes et agates musquées. C'est l'un des ouvrages les plus élaborés des deux créateurs, qui ont révolutionné la garde-robe papale en combinant un retour aux traditions médiévales et une créativité contemporaine, marquée par le dépeuplement. Créée à l'occasion de la célébration du cinquantième anniversaire de l'ordination de Jean-Paul II, elle avait été jugée trop lourde pour être portée par le pape, alors déjà affaibli par la maladie. AFP

LOTO QUÉBEC		Résultats	
SUPER 7		Tirage du 2005-04-22	
13	16	22	26
18	22	26	40
43			
Complémentaire : (39)			
Mentres totales		29 350 900 \$	
Prochain gros lot (après)		20 000 000 \$	
649		Tirage du 2005-04-23	
18	19	23	29
33	45		
Complémentaire : (08)			
PROCHAIN GROS LOT BONI		20 000 000 \$	
LE 29 AVRIL 2005			
Tirage du 2005-04-23		Tirage du 2005-04-23	
3	4	01	02
687	4606	03	05
NUMÉRO 392886		NUMÉRO 054792	

INTRONISATION DE BENOÎT XVI

Sous Jean-Paul II, les « relatore » n'ont pas chômé

YVES THERRIEN

YTherrien@lesoleil.com

ROME — Au sortir de la salle des archives de la congrégation des saints, à Rome, qui contient les documents des béatifications et des canonisations depuis 1588, le père Yvon Beaudoin, oblat de Marie Immaculée, donne des statistiques étonnantes! Le plus grand canonisateur de tous les temps aura été Jean-Paul II. En 26 ans, il a canonisé et béatifié plus de monde que les autres papes en 300 ans.

Entre 1588 et 1978, il y a eu 808 béatifications. Il y en a eu 1284 durant la seule période 1978-2001, sous le règne de Jean-Paul II. Pour ce qui est des canonisations, le rapport de proportion est quasi semblable: de 1592 à 1978, il y a eu 296 canonisations, alors qu'il y en a eu 450 sous Jean-Paul II.

Selon le père Beaudoin, l'ancien pape voulait qu'il y ait plus de saints dans le monde pour raviver la foi chrétienne et démontrer que le but de l'Église était d'aider les gens à être sanctifiés. Pour le pape, nommer des saints et des bienheureux était un acte pastoral.

Toute cette effervescence a surchargé les relatore, les « rapporteurs », qui doivent, avec l'aide des chercheurs et des postulateurs, rédiger la *positio*, ou « position », qui sera débattue par les théologiens afin de décider si la personne en question peut être vénérable, bienheureuse ou sainte.

Actuellement, il y a cinq rapporteurs à la congrégation; c'est un père dominicain qui a pris la relève du père Beaudoin pour le secteur français.

L'équipe compte aussi un Italien, un

Allemand, un Espagnol et un Polonais. Selon le père Beaudoin, si le pape a voulu autant de béatifications et de canonisations, c'est que la majorité des saints proviennent de l'Italie, de la France et de l'Espagne. Il y a de nombreux pays christianisés depuis longtemps en dehors de l'Europe, mais ils ne comptent que de rares figures béatifiées ou canonisées. Le pape voulait montrer au monde qu'il pouvait se trouver des saints dans tous les pays.

Il a été le plus grand faiseur de saints de l'histoire

Certains fondateurs comme M^{re} François de Laval et Marie de l'Incarnation ont obtenu un traitement de faveur en étant béatifiés sans qu'un miracle soit à l'étude pour la canonisation.

Cependant, à moins d'un changement de règle, il faudra un miracle pour qu'ils soient tous deux canonisés. Une cérémonie devait confirmer neuf béatifications, aujourd'hui. La cérémonie a été reportée, car la béatification ou la canonisation, après avoir été approuvée par le pape, est confirmée lors d'une cérémonie à Rome.

Mais il y en a tellement eu que les gens de la congrégation des saints avaient suggéré à Jean-Paul II de laisser aux évêques locaux le soin d'organiser les cérémonies dans les évêchés, afin que seules les cérémonies de canonisation se fassent à Rome. On espère que le nouveau pape tiendra compte de cette recommandation.

VISITE FAMILIALE



Le frère aîné du pape, Georg Ratzinger, 81 ans, est arrivé à Rome hier afin d'assister à l'intronisation officielle du pontificat de Benoît XVI. Le vieux prélat allemand, qui s'était déclaré, au lendemain de la nomination de son frère comme pape, « très effrayé » en raison de l'âge « élevé » de Joseph Ratzinger, a dit hier souhaiter disposer d'une ligne téléphonique directe avec le bureau de son frère, pour pouvoir continuer à l'appeler comme avant. Quant à un rendez-vous en Allemagne qu'ils avaient prévu pour la Pentecôte, il est bien sûr abandonné. « Un pape ne peut aller où il veut, ce serait contre les usages », a confié Georg Ratzinger avec regret.

VOUS L'AVEZ DEMANDÉ



Des religieuses se dirigent vers la place Saint-Pierre. On compte 3000 employés au Vatican, dont plusieurs femmes.

YVES THERRIEN

YTherrien@lesoleil.com

Les femmes au Vatican. Où sont-elles? Leur rôle est-il limité à celui de femmes de chambre et de servantes? Quel est le plus haut poste occupé par une femme au Vatican... s'il est une femme qui en occupe un! En résumé, j'aimerais que vous nous dressiez le portrait du rôle de la femme au Vatican.

Il y a 3000 employés au Vatican, dont plusieurs femmes. La plus connue est Lucienne Sallé, une laïque, qui a écrit le livre *Une femme au Vatican*. Elle est permanente à la curie romaine, au sein du Conseil pontifical pour les laïcs. Elle œuvre pour la reconnaissance de la dimension féminine de l'humanité, de la dignité de la femme. Depuis 20 ans, dit-on, cette chrétienne est chargée du secteur Femmes et Associations. Il y a aussi une laïque dans le personnel officiel de la Congrégation de la doctrine de la foi. Une autre femme, une religieuse, est dans les hauts gradés de la congrégation des communautés religieuses. L'annuaire du Vatican pourrait apporter des réponses plus précises et plus à jour, mais je n'ai pas pu mettre la main dessus.

On dit que le cœur des papes est enlevé pour être enterré dans leur pays d'origine et qu'on coupe le doigt qui porte l'anneau. Est-ce vrai?

Non, on ne coupe pas le doigt portant l'anneau. On brise l'anneau et on détruit le sceau à la mort du pape. Pour ce qui est du cœur, selon les renseignements obtenus, ce rite commencé vers 1550 s'est arrêté avec Léon XIII en 1903. Les Polonais ont fait la demande d'obtenir le cœur de Jean-Paul II. Un prêtre polonais m'a expliqué que la tradition veut que l'on enterre en Pologne le cœur de leurs concitoyens les plus célèbres œuvrant à l'étranger. On a voulu le faire pour le pape, mais la demande a été rejetée.

Est-il vrai qu'un cardinal, lors du conclave, peut refuser de devenir pape?

En principe, oui, mais dans la pratique, ce serait étonnant. Un cardinal mis en nomination pourrait faire savoir qu'il ne peut pas. Il pourrait même dire que les votes qu'on lui attribue devraient aller à un autre. Normalement, il le ferait dès le premier tour de scrutin. Cependant, s'il était élu, il pourrait toujours refuser, mais comme l'explique un théologien que j'ai rencontré, les cardinaux en conclave ont été préparés pour l'élection et savent qu'ils peuvent être élus. Donc, en pratique, un cardinal ne refuse pas.

► Le conclave en questions

Au cours de son séjour au Vatican, notre journaliste Yves Therrien tentera de trouver des réponses à vos questions, en plus de ses reportages et de la couverture de l'actualité. Vous pouvez lui faire parvenir vos questions à ytherrien@lesoleil.com

ÉVÉNEMENT GRANDS DESIGNERS

PERRY ELLIS &

François Côté
COLLECTION

- 1 Costume
- + Chemise
- + Cravate

495\$

tissu extensible

ceinture Performa
Confort

élasticité naturelle

François Côté LUXE
COLLECTION
et
FÉRAUD
PARIS

50%

BAUMLER
men's fashion

Imper rég. 895\$

395\$

François Côté
COLLECTION

PRÊT-A-PORTER INTERNATIONAL POUR HOMMES

Complexe Germain-des-Prés, Sainte-Foy • 657-1760

www.francoiscote.com

Jean Charest estime son budget conforme aux engagements de son parti

« À mi-mandat, que de chemin parcouru ! », s'est exclamé le premier ministre

NORMAN DELISLE
Presse canadienne

■ SAINT-HENRI-DE-LÉVIS — Le budget présenté par le ministre des Finances, Michel Audet, il y a trois jours, est « un reflet exact de ce qu'on avait promis à la population », a soutenu hier le chef du Parti libéral du Québec, le premier ministre Jean Charest.

« On est sur la bonne voie. Je ne dis pas que tout est réglé, mais à mi-mandat, que de chemin parcouru ! », s'est exclamé M. Charest en dressant son bilan devant une centaine de militants libéraux provenant des huit circonscriptions qui forment la région de Chaudière-Appalaches.

Au sujet des baisses d'impôt promises lors de la dernière campagne électorale, M. Charest a ajouté : « J'aurais voulu courir pour y arriver, mais on va le faire en marchant. On va ramener les impôts à la moyenne canadienne ».

Le premier ministre a accusé ses adversaires péquistes d'avoir compliqué la situation en laissant « un déficit de 4,3 milliards \$ » et en engageant 11 milliards \$ de dépenses publiques pour l'avenir.

« Nous, on a équilibré le budget, empêchant le risque que le Québec soit décoté (sur les marchés financiers) », a soutenu M. Charest.

C'est surtout le bilan du gouvernement en matière de santé qui réjouit le chef libéral. Quelque 3 milliards \$ additionnels ont été investis dans ce secteur depuis l'arrivée au pouvoir des libéraux. Le nombre de conventions collectives qui régissaient les syndiqués du réseau ont été réduites de 3800 à moins de 1000. « On ne veut pas que les gestionnaires de la santé passent leur temps à administrer des conven-

tions collectives. On veut qu'ils dispensent des soins », a dit le premier ministre.

Son gouvernement a aussi réduit de 42 % l'administration en mettant les établissements en réseau. Des tutorats ont été instaurés pour accroître le nombre de médecins étrangers.

« Le système de santé va mieux. On a renversé la tendance », a-t-il dit.

En matière d'éducation, le gouvernement libéral a embauché plus de professionnels pour aider les élèves en difficulté et augmentera d'une heure et demie par semaine la durée des cours au niveau primaire, notamment afin d'y instaurer des cours d'anglais et d'éducation physique.

De plus, 10 millions \$ ont été débloqués pour l'aide aux devoirs.

En matière sociale, le gouvernement Charest a établi la gratuité des médicaments pour les aînés qui jouissent du supplément au revenu, et a débloqué 43 millions \$ pour les aidants naturels.

Le premier ministre a demandé à la foule si elle se sentait mieux aujourd'hui, après deux ans de règne libéral, que sous le règne du Parti québécois. Les militants libéraux ont naturellement répondu « Oui ».

Même s'il était dans la région de Chaudière-Appalaches, où le principal adversaire des libéraux était l'Action démocratique lors du dernier scrutin, M. Charest ne s'en est pris qu'à l'opposition péquiste, négligeant toute attaque contre l'ADQ de Mario Dumont.

Seuls les médias locaux avaient été avisés de la tenue du congrès régional du Parti libéral et du discours que le premier ministre devait y faire.



Jean Charest

Dumont se distancie des conservateurs

Il refuse de prendre position pour un parti fédéral

MYLÈNE MOISAN
M.Moisan@lesoleil.com

■ SAINT-GEORGES — Pendant que les envoyés de Stephen Harper arpentaient les couloirs du conseil général de l'Action démocratique, Mario Dumont clamait haut et fort qu'il ne prendra position pour aucun parti fédéral. Ce qui ne l'a pas empêché de rappeler que les conservateurs ont toujours eu « un plus grand respect » pour le Québec.

Réunis à Saint-Georges de Beauce, les adéquistes se sont fait faire la cour hier par des conservateurs fédéraux, dont l'aspirant-candidat pour Lévis, Stephen Blaney, qui recrutait de façon intensive les participants. Ex-candidat adéquiste en 1998, il a même tenté sa chance, par erreur, sur un journaliste. « On vient voir si on ne pourrait pas avoir des appuis dans les partis provinciaux », a-t-il expliqué à qui voulait l'entendre.

Outre M. Blaney, le futur candidat conservateur dans Québec, Frédéric Boisvert, était sur place comme « adéquiste », a-t-il pris soin de préciser. Même l'organisateur en chef des conservateurs pour le Québec, Norm Vocino, s'était déplacé pour l'événement, qui réunit jusqu'à aujourd'hui quelque 200 adéquistes. En 2003, M. Vocino était organisateur pour l'ADQ.

En point de presse, M. Dumont a refusé de s'associer aux conservateurs même s'il a convenu certaines affinités entre les membres des deux partis. « À la fin de l'exercice, comme dans le passé, des adéquistes vont voter pour les conservateurs. »

Refusant de se commettre en faveur du parti de Stephen Harper, il a quand même rappelé que, « de tous les temps, le Parti conservateur est un parti qui eu une tendance pour un plus grand respect des provinces que les libéraux. Les gens ont ça comme une donnée à l'esprit ».

Cela dit, le cofondateur de l'ADQ, qui a voté conservateur aux dernières élections, a promis que son parti « n'aura jamais d'alliance formelle, de liens avec des partis fédéraux. On veut garder

notre autonomie en tant que parti. Nous voulons garder la liberté d'appuyer et de critiquer les idées de l'un ou l'autre des partis ».

Le chef adéquiste a également abordé la question du Bloc québécois, qu'il présente comme un « dilemme que les Québécois ont. Les gens disent, même Gilles Duceppe l'a dit je crois, "on veut changer le gouvernement". Bien, il va falloir que ces gens-là en trouvent un autre, parce que ça ne sera pas le Bloc ». Ni les libéraux. Que reste-t-il ?

M. Dumont a souri.

Dans son discours devant les délégués en matinée, il a fait un clin d'œil aux déboires des gouvernements libéraux, constatant que « la télé-réalité a atteint un nouveau stade. On avait vu les lofts, les chanteurs. Là, les gens assistent en direct à des gouvernements qui se désagrègent sous leurs yeux, en direct à la télé ».

En Beauce pour discuter économie, M. Dumont a livré un discours tablant sur la menace chinoise, en promettant de conduire le Québec dans le peloton de tête des économies mondiales. Pour ce faire, il compte, entre autres, « relancer le modèle beauceron et l'exporter dans tout le Québec. On a tous les atouts de la réussite. On n'a pas d'excuses. Aucune. On a les richesses naturelles, l'entrepreneuriat, le territoire, l'énergie, le talent. On a tous les ingrédients. Mais la recette des vieux partis n'a pas livré la marchandise ».

Parce qu'il serait trop « concentré à faire des bonnes choses », il jure qu'un éventuel gouvernement adéquiste n'aurait « pas le temps de penser à en faire des mauvaises ». Ce qui, par ricochet, redorerait le blason de la politique. « On a besoin de projets mobilisateurs parce que les gens sont choqués, ils ont le goût de jeter la politique par-dessus bord. La politique n'est pas en cause dans ce que vous voyez dans la Commission Gomery. En fait, c'est ce qui arrive quand il n'y a plus la politique, quand les partis n'ont plus de visions d'avenir, quand les gens, tout ce qui leur reste à faire, c'est de se maintenir au pouvoir ».



Mario Dumont

LOI ÉLECTORALE

Tout changement se fera par consensus, dit le chef libéral

SAINT-HENRI-DE-LÉVIS (PC) — S'il fallait changer la loi électorale québécoise à la suite des allégations faites devant la Commission Gomery, ces changements se feront par consensus entre les partis politiques, a soutenu hier le premier ministre du Québec, Jean Charest.

« On a demandé au directeur général des élections de suivre les activités de la Commission Gomery, de relever les faits qui touchent la loi québécoise et d'agir là-dessus », a déclaré M. Charest en marge du congrès régional des libéraux de la région Chaudière-Appalaches.

« On n'avait pas prévu de changements à la loi électorale. M. Bernard Landry (le chef de l'opposition) s'est dit ouvert. Moi aussi. S'il faut changer la loi, cela devra se faire par consensus. Sur un sujet comme celui-là, je n'irai pas plus loin », a dit le premier ministre. Mais tout changement à la loi sera basé sur « des réalités, pas sur des allégations ».

La loi québécoise limite les souscriptions électorales ou référendaires à 3000 \$ par année par électeur, pour chaque camp. De plus, seuls les électeurs, pas les entreprises, sont autorisés à contribuer.

La semaine dernière, l'ancien directeur général

de la section québécoise du Parti libéral du Canada, Benoît Corbeil, a expliqué que le camp fédéraliste avait bénéficié du vote ethnique et de l'argent pour remporter le référendum de 1995, donnant ainsi raison, 10 ans après coup, au chef du camp souverainiste rival, Jacques Parizeau.

La stratégie fédéraliste consistait à faire voter massivement les néo-Québécois notamment en accélérant le processus d'octroi de la nationalité aux immigrants afin de les rendre éligibles pour voter. De plus, selon M. Corbeil, des sommes planétaires ont été dépensées par Ottawa, à l'encontre des dispositions de la loi québécoise qui limitait les dépenses référendaires.

M. Jean Charest était, au moment du référendum de 1995, vice-président du camp du Non. « Environ 95 % des électeurs ont voté au référendum. Il ne faudrait pas diminuer le sens du geste qu'ils ont posé ce jour-là en faisant un choix sur leur avenir », a dit M. Charest.

Selon lui, un tel taux de participation se voit rarement dans les démocraties modernes. « Je me fie sur le bon jugement des Québécois. Ils sont capables de faire la part des choses à la suite d'une campagne électorale », a conclu le chef libéral.

Des données de l'impôt dont la sécurité est négligée

OTTAWA (PC) — Les percepteurs de l'impôt canadien se trouvent dans la mire des vérificateurs fédéraux en raison de problèmes de sécurité constatés depuis les attentats perpétrés le 11 septembre 2001 aux États-Unis.

Des conclusions nouvellement rendues publiques, avec celles de précédentes vérifications menées auprès d'autres ministères fédéraux, tendent à démontrer que le programme de sécurité mis en place par Ottawa présente des lacunes.

Le plus récent rapport, rédigé à la suite d'une vérification des ordinateurs de l'Agence du revenu du Canada, permet d'apprendre que des ordinateurs portatifs utilisés à l'extérieur des locaux du service fédéral n'étaient pas fermés proprement. De plus, des renseignements confidentiels demeuraient dans des ordinateurs vulnérables aux pirates informatiques. Enfin, des travailleurs ignoraient s'ils devaient rapporter toute activité de nature criminelle.

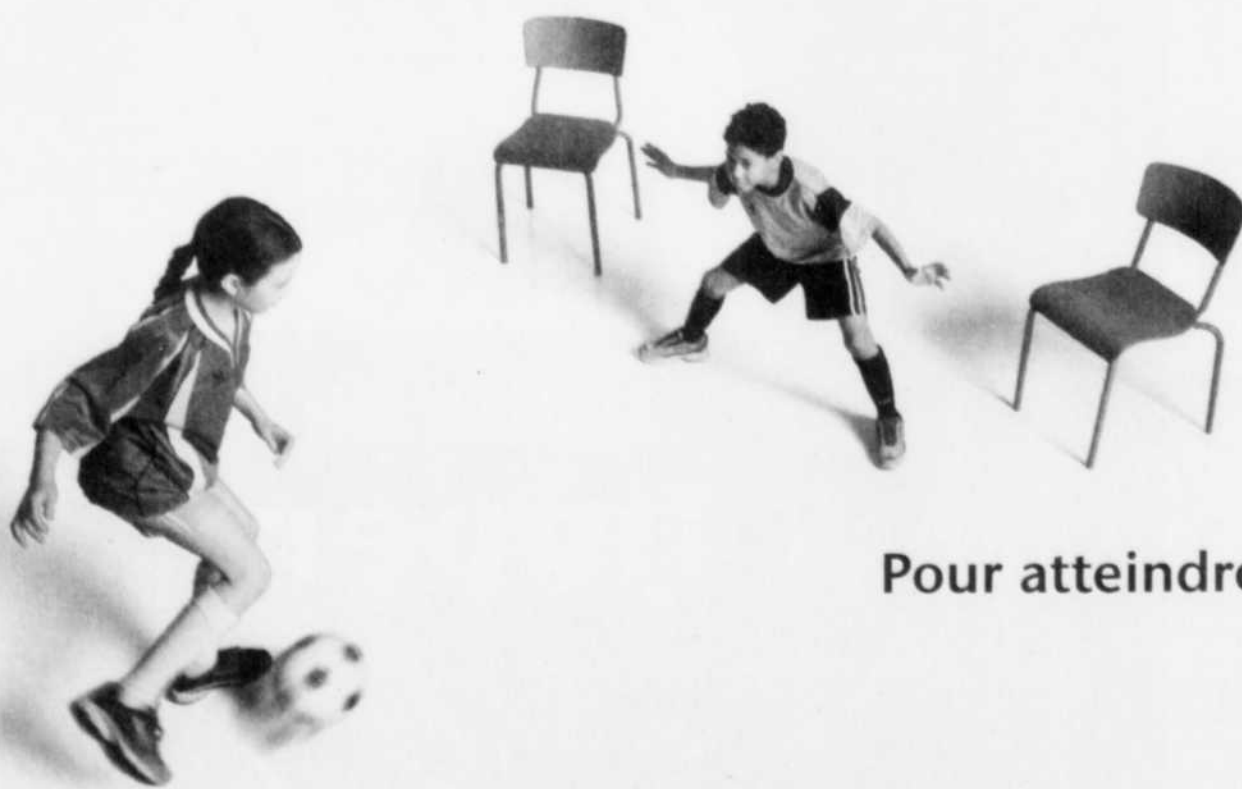
Datant de décembre 2004 et obtenu en vertu de la Loi sur l'accès à l'information, le rapport de vé-

rification repose sur un sondage mené auprès des employés de l'Agence, des tests aléatoires ainsi que l'inspection d'ordinateurs à la grandeur du pays. Des parties du document rendu public ont fait l'objet de censure.

Le sondage mené auprès de 3000 travailleurs de l'Agence du revenu du Canada a permis d'établir que plus de la moitié d'entre eux ne savaient pas comment faire état d'un incident en matière de sécurité, et qu'environ 25 % des employés « ne réalisaient pas qu'il était obligatoire de rapporter une activité criminelle ou illégale ».

Les responsables de l'Agence ayant été approchés ont affirmé ne pas être certains s'ils devaient surveiller les systèmes électroniques du ministère, ou encore de la façon de le faire.

Les vérificateurs ont constaté la présence de logiciels non approuvés sur 38 % des ordinateurs examinés. Ils ont également déterminé que, trop souvent, les logiciels de lutte contre les virus des ordinateurs portatifs du ministère n'étaient pas mis à jour.



Pour atteindre un but...

Bell

Et bien simple.™

SYNDROME DE L'ENFERMEMENT

Mener sa vie sans parler ni bouger

LOUISE LEDUC
La Presse

■ Glenda Hickey voit tout, entend tout, sent tout et ses facultés intellectuelles sont intactes. Atteinte du « syndrome de l'enfermement », elle est cependant incapable de parler et de bouger depuis 2000. Demain, elle donnera naissance à un enfant par césarienne.

La venue de la cigogne chez cette Albertaine de 35 ans devenue prisonnière de son corps à la suite d'un accident vasculaire cérébral ne l'a pas catastrophée. Ni elle, ni son mari. Au contraire. « C'est la première bonne nouvelle chez nous depuis cinq ans ! » lance son mari, Kevin Hickey, que *La Presse* a joint par téléphone.

Quand il a appris cette nouvelle par les médias albertains, le Dr Ashfaq Shuaib, qui avait reçu M^{me} Hickey aux urgences en 2000, raconte qu'il n'en est pas revenu.

« On n'oublie pas de tels patients, dit-il au bout du fil. Ça crève le cœur de voir une femme dans la jeune trentaine se retrouver dans un état 10 fois pire que celui de Christopher Reeve, alias Superman. Au début, on les croit dans un état comateux, mais ce n'est pas du tout le cas : ils entendent tout et ressentent tout, mais ils ne peuvent ni se gratter ni demander quoi que ce soit. »

Dans 80 % à 90 % des cas, ces personnes atteintes du « syndrome de l'enfermement » meurent dans les trois mois suivant l'accident vasculaire cérébral qui les a paralysés, poursuit le Dr Shuaib.

Ils succombent à une pneumonie ou

à des problèmes sanguins consécutifs à leur immobilité.

Profitant de soins exceptionnels à la maison (ceux de son mari et du personnel qui se relaie à son chevet tous les jours), M^{me} Hickey se trouve pour sa part dans une forme surprenante.

Par contre, ni elle ni son conjoint, qui est vendeur de pièces dans l'industrie lourde, n'avaient soupçonné qu'une grossesse était possible. Cet enfant non planifié sera le troisième des Hickey, qui ont deux filles de sept et six ans.

Kevin Hickey, à qui l'on a diagnostiqué un cancer de la glande thyroïde quelques mois après l'accident vasculaire cérébral de sa femme, remue ciel et terre depuis 2000 pour lui éviter d'être institutionnalisée. À intervalles réguliers, des collectes de fonds sont organisées pour l'aider à payer le personnel soignant, qui coûte 60 000 \$ par année.

La santé fragile des Hickey et leur fardeau financier déjà énorme ont fait en sorte que certaines personnes ont déploré cette troisième grossesse. « La plupart des gens autour de nous étaient ravis, mais il se trouve toujours des gens au jugement facile qui jouent les rabat-joie », dit M. Hickey.

DU BROCOLI, CHÉRIE ?

M^{me} Hickey communique essentiellement par des battements de cils. « Nous avons un carton sur lequel est écrit tout l'alphabet, sur cinq rangées. Je lui demande si la première lettre de ce qu'elle veut me dire est sur la première rangée, et elle me répond par oui ou non avec les yeux. Elle épelle tout. »

Comme elle est capable de bouger un doigt, M^{me} Hickey peut aussi se servir d'un ordinateur spécial, dont l'utilisation est cependant moins rapide que l'épellation.

« Pour décider de ce qu'on va manger pour souper, ça peut nous prendre une demi-heure », explique M. Hickey.

« Ça me tue, mais c'est comme ça. » Le couple a bien traversé ses crises existentielles et a déjà songé à se séparer. « Pour le bien de la famille, pour nos enfants, nous avons décidé de rester ensemble. Nous avons nos crises de ménage, comme tout couple ordinaire, mais la clé du succès est la même pour nous que pour les autres : une bonne communication et une vie sexuelle épanouie ! »

L'espoir soude aussi le couple. M. Hickey est convaincu que l'état de sa femme s'améliorera. « Elle retrouve de plus en plus ses couleurs et elle a de bonnes joues. Elle recommence à ressembler à la femme que j'ai épousée en 1996. »

Le Dr Shuaib est moins optimiste. « Au

mieux, ces gens finissent peut-être par bouger un orteil, mais rien de plus spectaculaire. »

LE POINT DE VUE ÉTHIQUE

Jennifer Welchman, professeure de philosophie à l'Université de l'Alberta, relève que, d'un point de vue éthique, cette grossesse n'est pas discutable, d'autant qu'elle n'était pas planifiée. « Cette dame a toutes ses facultés mentales et elle n'est pas la première personne handicapée à avoir un enfant. Au surplus, son mari et sa famille immédiate l'entourent de façon exceptionnelle. Il ne reste qu'à souhaiter qu'elle continue de bien aller et que sa famille puisse trouver assez d'argent pour lui permettre de rester à la maison. »

Selon David Hickey, sa femme est très présente dans la vie de ses enfants. Elle assiste à leurs parties de ringuette, et les fillettes lui lisent des livres. Autrement, les journées de cette mère se passent beaucoup devant la télévision, à regarder des émissions américaines et religieuses.

Benoît Duchesne, un résident de Sainte-Anne-des-Laacs âgé de 46 ans

qui souffre du syndrome de l'enfermement depuis 2002, ne doute pas des capacités de M^{me} Hickey d'être une très bonne mère. « Étant moi-même père d'un enfant de 10 ans, je crois que malgré notre condition, avec du courage, de la volonté et la bonne partenaire, il est possible de continuer de tenir le rôle d'éducateur », nous a-t-il fait savoir par courriel.

Véronique Blandin, déléguée générale en France de l'ALIS (Association du locked-in syndrome, comme on l'appelle là-bas), raconte que certains des 400 membres que compte l'Association parviennent à travailler. La base de données de l'Association est d'ailleurs maintenue par un homme atteint de ce syndrome.

L'ALIS a été fondée par le regretté Jean Dominique Bauby, un journaliste qui a écrit le très remarqué ouvrage autobiographique *Le Scaphandre et le Papillon*.

Quand on lui soumet le cas de cette Albertaine sur le point d'accoucher, M^{me} Blandin dit cependant n'avoir jamais rien entendu de tel. « Ça doit être une vraie belle histoire d'amour. »

Le personnel soignant coûte 60 000 \$ par année

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER
MISE EN ŒUVRE COMMUNE

EXCEPTIONNELLE
VENTE AUX ENCHÈRES PUBLIQUES
D'ŒUVRES D'ART PRÉSENTÉE PAR
Hôtel des Ventes Universelles **ADMISSION GRATUITE**

Le mardi 26 avril 2005 à 19h
Exposition le lundi 25 avril 2005 de 12h à 19h
et mardi 26 avril de 12h à 19h
Vente présidée par Monsieur Robert Tremblay

Exemples de tableaux qui seront vendus:

- Albert Rousseau
- Rita Mount
- Henri Masson
- Marc-Aurèle Fortin
- Léo Ayotte
- Joseph Giunta
- Stanley Cosgrove
- Henri Masson
- Jean-René Richard
- Normand Hudon,
- Plusieurs René-Jean Richard,
- Plusieurs Rousseau Albert,
- Plusieurs Cosgrove Stanley,
- Plusieurs lacurto Francesco,
- Ayotte Léo,
- Masson Henri,
- Fortin Marc-Aurèle,
- Tex Lecor Paul,
- Constantineau Fleurimond,
- Horik Vladimir,
- Goodrich Roberts William,
- Narcisse Poirier,
- Huot Charles,
- Giunta Joseph,
- Bolduc Yvonne,
- Mount Rita,
- Roth Maurice,
- Moretti Raymond,
- Smith Allan,
- Champagne Horace,
- Cantin Roger,
- Côté Bruno,
- Delfosse Georges,
- Picher Claude,
- Leclerc Jeanne-D'Arc,
- Breault Albert Victorien,
- Et plusieurs d'autres...
- Plus de 100 œuvres!

Vente de tableaux québécois, américains et français. Provenant de successions et de collections privées, le tout sera vendu sans réserve.

CAPITOLE de Québec
AU CAPITOLE DE QUÉBEC
972, rue St-Jean, Québec (Québec) G1R 1R5

Normand Hudon
(1929-1997), 45cm x 60cm (18" x 24")

POUR VENDRE OU METTRE EN CONSIGNATION. CONTACTEZ-NOUS !
Hôtel des Ventes Universelles inc.
465, Grande Allée Est, Québec, Qc, G1R 2J5
Tel : (418) 655-4706 Tel : (418) 529-4444
Tel : (514) 827-1798 Fax : (418) 529-0488
Sans frais: 1-888-529-4443

Visitez notre site web au: www.hoteldesventesuniverselles.com

Dès demain

Rabais instantanés sur place

Lundi et mardi seulement

NOUS PAYONS LES 4 PREMIERS VERSEMENTS À LA LOCATION

SENTRA

LOUEZ À PARTIR DE **189\$** /MOIS*
ACHETEZ À PARTIR DE **13 965\$** ††

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OPTIONS RACHAT DE BAIL

30 ans à votre service

PELEMO NISSAN

115, 18^e Rue, Québec (angle 18^e Rue et Henri-Bourassa)
647-1822

Pour une belle occasion www.pelemonissan.com

700 DANSEURS POUR LA GRANDE NUIT BALLROOM



Plus de 700 personnes ont valsé au Centre des congrès, hier soir, à l'occasion de la Grande nuit Ballroom, organisée par l'Orchestre symphonique de Québec. Les convives ont eu droit à des prestations d'un trio de jazz, d'un disc jockey, et de l'ensemble dirigé par l'assistant-chef résidant Richard Lee. Christopher Hall était en charge de l'animation. Les profits de l'événement, d'une valeur de 40 000 \$, seront retournés à l'OSQ. Ceux qui veulent assister à la soirée l'année prochaine peuvent commencer à économiser dès maintenant : les billets étaient vendus au prix de 175 \$ chacun!

EN BREF

Incendie dans une ferme près d'Amqui : 200 bêtes périssent

■ Un incendie a ravagé hier matin deux bâtiments de ferme sis rang Sainte-Irène, dans la municipalité du même nom. Pas moins de 180 moutons, six béliers et cinq bovins ont péri dans l'incendie, qui a fait entre 100 000 \$ et 300 000 \$ de dommages. La cause du sinistre, qui serait d'origine accidentelle, n'est pas encore connue. *Elisabeth Fleury*

Un jeune homme de Québec accusé d'agressions sexuelles

■ Un jeune homme de 25 ans de Québec a été accusé hier d'avoir agressé sexuellement un membre de sa famille à plusieurs reprises pendant au moins deux ans. D'après l'acte d'accusation, la victime alléguée, une jeune femme aujourd'hui âgée de 19 ans, aurait subi les assauts de son agresseur entre 1998 et 2000. Outre un chef d'agression sexuelle, le prévenu fait face à des accusations de menaces de mort, d'attouchements sexuels et de voies de fait sur sa présumée victime. L'accusé, sur qui pe-

sait un mandat d'arrestation depuis décembre dernier, a été épinglé vendredi soir à bord de son véhicule. Selon la police de Québec, le jeune homme pourrait avoir été témoin ou impliqué dans un délit de fuite. La Couronne s'est opposée à la remise en liberté du prévenu, dont le dossier reviendra demain devant le Tribunal de la jeunesse. Il semble que les gestes reprochés à l'accusé aient débuté alors qu'il était mineur. *Elisabeth Fleury*

Rage au volant à Victoriaville

■ VICTORIANVILLE — Un homme de 23 ans de Victoriaville a été blessé hier matin lors d'un épisode de rage au volant survenu à la suite d'une collision avec un autre véhicule. Comme l'explique l'agente Chantal Mackels de la SQ, un léger accrochage serait survenu vers 3 h 35 hier matin entre le véhicule où prenait place la victime et d'autres personnes et une autre voiture dans le stationnement d'un commerce situé sur le boulevard des Bois-Francis Sud. La collision serait à l'origine d'une altercation entre la victime et l'un des occupants de l'autre voiture, un homme de 21 ans lui aussi de Victoriaville. Ce dernier aurait alors sorti une arme tranchante pour frapper la victime et ensuite prendre la fuite à pied. Le suspect, un individu qui aurait de nombreux antécédents judiciaires, a toutefois été rapidement rattrapé et arrêté par un policier qui était dans le secteur. Il comparaitra demain au palais de justice de Victoriaville. Transporté à l'Hôtel-Dieu Arthabaska de Victoriaville, l'homme de 23 ans y a fait soigner ses blessures avant d'obtenir son congé quelques heures plus tard. Au moment d'écrire ces lignes, l'agente Mackels n'était pas en mesure de déterminer si le suspect et la victime se connaissaient avant la collision. *Ian Bussières (collaboration spéciale)*

Futurs mariés,
pour votre liste de cadeaux, Renaud a tout ce qu'il vous faut!

Pour vos repas de tous les jours

Pour vos repas des grands jours

Nous confier votre liste, c'est vous assurer de trouver le plus grand choix de vaisselle, de verrerie, de coutellerie, d'articles de cuisine et décoratifs à Québec.

De plus, Renaud est le seul magasin à vous dresser une table personnalisée.

Renaud & cie
Le plus grand magasin de services de vaisselle et d'articles de cuisine à Québec

Nouvelle adresse:
1257, boulevard Charost Ouest
681-1944

Plus facile d'accès, ce magasin est situé entre Boiteaux Luminaire et La Galerie du Meuble.

Et toujours au:
82, rue St-Paul, Québec
692-0122

Prolongez l'été

L'AUVENT DE PATIO
(fixe ou rétractable)

Un salon d'été qui prolonge les matinées, les soirées, la belle saison.

Québec
1075, 18^e Rue
522-8271

Lévis
Les Toiles BC
5145, boul. de la Rive-Sud
833-8931

HEURES D'OUVERTURE:
du lundi au vendredi
de 8h à 17h samedi de 8h à midi

Auvents
W Lecours inc.

ESTIMATION GRATUITE

info-cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

CROISIÈRE SUR LE ENCHANTMENT OF THE SEAS

Royal Caribbean INTERNATIONAL

Croisière Québec - Fort Lauderdale

SOYEZ PARMIS NOUS POUR LE PREMIER DÉPART DE ROYAL CARIBBEAN DU PORT DE QUÉBEC

2 au 9 octobre 2005

Embarquement à Québec et escales à Terre-Neuve et Boston - Avion de retour de Fort Lauderdale

Accompagné en français

TARIF À PARTIR DE **1039\$** tx incl. Cabine ext. 1219\$ tx incl. Fonds d'indemnisation .035% en sus

Voyages Multi-Services
811, Jean-Gauvin
Sainte-Foy (Québec) G1X 4V9
872-3335 1 (877) 875-3335
www.voyagemultiservices.com

...pour traverser des moments difficiles...

Bell
Et bien simple.™

REFUSION DE L'ANCIENNE-LORETTE

Inutile, un référendum, dit la députée de La Peltrie

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
JFCliche@lesoleil.com

Il serait inutile de tenir un référendum sur la refusion de L'Ancienne-Lorette en juin, comme le demande le conseiller Daniel Dupuis, parce que le gouvernement provincial n'en tiendra pas compte, avertit la députée de La Peltrie, France Hamel.

Selon elle, la règle du 35% servait à s'assurer que toute victoire de l'option défusionniste soit significative. Pour cette raison, « on ne peut pas aller à l'encontre de la volonté des citoyens exprimée le 20 juin 2004 », dit-elle.

M. Dupuis se leurre en prenant espoir du cas de Cap-aux-Meules, où un référendum sur la réintégration à la municipalité des Îles-de-la-Madeleine a vu le Oui l'emporter, récemment, alors que les mêmes citoyens avaient voté pour la défusion en 2004. La ministre des Affaires municipales, Nathalie Normandeau, réfléchit actuellement à l'opportunité de permettre cette réintégration.

Mais si M^{me} Normandeau accepte de considérer ce renversement — ce qu'elle n'a pas encore fait —, dit la députée, c'est uniquement parce que Cap-aux-Meules est une ville-centre, ce qui n'est pas le cas de L'Ancienne-Lorette.

« J'en ai jâsé avec la ministre récemment, et même avec un référendum gagnant en juin prochain, il n'est pas question de donner suite à ça », tranche M^{me} Hamel.

Le processus trouverait plus de légitimité à ses yeux s'il était enclenché après la défusion, si les électeurs de



Le gouvernement provincial n'en tiendra pas compte, avertit France Hamel.

L'Ancienne-Lorette élisent une administration « refusionniste ».

DANIEL DUPUIS PERSISTE

Le principal promoteur de l'idée et conseiller municipal de l'endroit, Daniel Dupuis, ne s'est pas laissé démonter, hier, par les propos de la députée, dont il juge le point de vue « biaisé » par une forte ferveur défusionniste.

« Si la majorité des citoyens nous disent qu'ils veulent revenir dans Québec, je ne vois pas pourquoi on devrait dépenser une fortune pour engager des fonctionnaires (qu'on remerciait plus tard) et acheter du matériel qui sera remis par la suite », analyse-t-il.

M. Dupuis dit n'avoir « rencontré personne qui s'oppose à notre démarche, sauf M^{me} Hamel ». Il décrit sa sortie comme « une tentative d'intimidation pour nous forcer à ne rien faire ».

SOURCES DE FINANCEMENT DES PARTIS

Shoiry et Larose sur le point de s'entendre pour ouvrir leurs livres avant les élections

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
JFCliche@lesoleil.com

■ Afin d'augmenter la pression sur leur adversaire commun, Marc Bellemare, Claude Larose et Paul Shoiry pourraient bientôt conclure une entente engageant leurs partis à divulguer leurs sources de financement avant les prochaines élections.

L'initiative émane de l'Action civique, qui aimerait que les formations politiques s'astreignent à ouvrir leurs livres périodiquement. « Dans le contexte actuel du scandale des commandites (...), qui mine la confiance des citoyens face aux partis politiques, je crois essentiel de demander que soit transparent le financement de la prochaine campagne électorale municipale », a fait savoir M. Shoiry par voie de communiqué, qui évoque explicitement « le doute sur une violation possible de la part de Vision Québec de la Loi sur le financement des partis ».

FAIBLESSE DE LA LOI

Son vis-à-vis du Renouveau municipal, Claude Larose, est d'accord sur le principe, bien qu'il ne croie pas nécessaire de se livrer à cet exercice sur une base régulière. La loi actuelle, croit-il, a la faiblesse de ne forcer les partis à rendre des comptes sur le tard — soit au début d'une année scolaire.

« Ça peut donner lieu à une situation où quelqu'un peut ne pas respecter la loi et s'en foutre un peu parce que ce n'est qu'après les élections

Marc Bellemare, principale cible de cette campagne, est resté de marbre

que ses sources de financement doivent être dévoilées. À ce moment, il y a une petite enquête, il paye une amende et c'est fini. Il reste élu quand même. »

Le RMQ, dit M. Larose, accepterait de se prêter à l'exercice de transparence proposé par l'ACQ sur une base

ponetuelle, environ un mois avant les prochaines élections.

Marc Bellemare, principale cible de cette campagne, est resté de marbre, hier. Invité à commenter la publication, par le RMQ, des listes de donateurs de ses candidats à la direction, le chef de Vision Québec a rétorqué : « Libre à M. Larose et à M^{me} Bourget de poursuivre le vaudeville (sur le financement de Vision Québec). Moi, pendant ce temps-là, j'étais à l'aéroport de Québec où je demandais un aéroport renoué et adapté à nos besoins pour 2008 ; je travaillais sur le dossier de l'hippodrome et je demandais à M. Larose de financer adéquatement cette infrastructure. Les gens de Québec veulent du contenu, et nous, on travaille à leur en donner. »

AFFICHES GÉANTES

Selon M. Bellemare, la nature des ententes de publicité que son parti a prises pour installer ses affiches géantes « relève de la règle interne du parti. Je ne vois pas où est l'intérêt public là-dedans. »

Chaise musicale au comité exécutif

JEAN-FRANÇOIS CLICHE
JFCliche@lesoleil.com

Le départ du conseiller Jacques Jobin, cette semaine, a forcé un petit « remaniement ministériel » au comité exécutif de la Ville. C'est Normand Chatigny, conseiller de Cap-Rouge, qui hérite de l'essentiel des responsabilités de M. Jobin, soit le budget, les finances et les relations de travail.

Les principaux dossiers dont s'occupe M. Chatigny sont à leur tour répartis à d'autres conseillers. Ann Bourget, du district Montcalm, prend du galon, se voyant confier les infrastructures, les travaux publics et la gestion des immeubles.

Le dossier de l'immigration lui est retiré et confié à Louise Lapointe, de Saint-Sauveur, qui accède ainsi au comité exécutif.

Les transports, dont M. Chatigny se chargeait jusque-là, seront confiés à Odile Roy, du Vieux-Limoilou. Déjà chargée de l'aménagement du territoire, les responsabilités de M^{me} Roy l'amenaient déjà à s'occuper de transports.



Odile Roy, Louise Lapointe et Ann Bourget ont été directement impliquées dans un petit « remaniement ministériel ».

17 ans d'expérience vous assurent de trouver le meilleur candidat.

Celui-ci existe et nous le recrutons pour vous.

Placement de personnel
louise Bolduc
(418) 527-7331

Cadres, représentation, ingénierie, production, informatique, administration, industriel, etc.

CONCOURS • POUR LE MOIS DE L'IMPÔT • CONCOURS

Un p'tit coup de rouge... ça remonte le moral!

À GAGNER
Un cellier pouvant conserver jusqu'à 150 bouteilles. Incluant aussi 50 bouteilles provenant directement de la cave à vin du Café du Monde.

POUR PARTICIPER
Présentez-vous au Café du Monde, commandez un verre de vin et remplissez le coupon de participation.

Tirage le 1^{er} mai 2005.

LE CAFÉ DU MONDE
BISTRO PARISIEN
VIEUX-QUÉBEC
84, rue Dalhousie
Terminal de croisières, Vieux-Port de Québec (418) 692-4455
www.lecafedumonde.com

TERRASSE SUR LE FLEUVE • DÉJEUNERS LES WEEK-ENDS



...on a tous besoin de soutien.



Et bien simple.™

LE MONDE

Pédale douce pour Tokyo et Pékin

■ JAKARTA (AFP et AP) — Le premier ministre japonais Junichiro Koizumi et le président chinois Hu Jintao ont promis hier à Jakarta de préserver « l'amitié » entre leurs deux pays, sans effacer la tension accumulée ces dernières semaines.

Si M. Koizumi s'est félicité d'une « rencontre très positive » avec M. Hu, le chef de l'État chinois a livré des commentaires plus mitigés après un entretien destiné à apaiser la crise entre Tokyo et Pékin.

« Le Japon a récemment trahi son engagement sur des problèmes historiques et sur la question de Taïwan, en blessant profondément les sentiments des Chinois et des peuples asiatiques. Le Japon devrait méditer sur la forte réaction des Chinois et des peuples asiatiques », a déclaré le président chinois.

« Malgré les difficultés actuelles entre la Chine et le Japon, la politique de la Chine de préserver et de développer une coopération amicale avec le Japon reste inchangée », a toutefois souligné M. Hu.

« La situation actuelle entre la Chine et le Japon n'est pas quelque chose que nous souhaitons voir », a-t-il poursuivi.

Les deux dirigeants se sont rencontrés environ 50 minutes à huis clos dans un hôtel proche du sommet afro-asiatique commémorant le cinquantième de la Conférence de Bandung. La veille, ils s'étaient retrouvés dans une même salle du centre de conventions de Jakarta, sans entrer en contact, même visuel.

MANIFESTATIONS VIOLENTES

De violentes manifestations anti-japonaises ont éclaté ces dernières semaines en Chine, après que Pékin eut accusé Tokyo de minimiser les atrocités commises par les troupes japonaises pendant la Seconde Guerre mondiale.

La Chine, la Corée du Sud et d'autres pays asiatiques ont longtemps accusé le Japon de ne pas avoir présenté des excuses appropriées pour l'invasion et l'occupation de ses voisins. L'animosité des Chinois est exacerbée par leur rivalité avec les Japonais pour être la puissance dominante de la région.

Au moins 12 millions de Chinois sont morts lors de l'agression nipponne des années 30 et 40. Le Japon, allié de l'Allemagne nazie, a conquis une grande partie de l'est de l'Asie avant la capitulation d'août 1945.

Ces rancœurs historiques menacent les ambitions du Japon, qui aimerait décrocher un siège permanent au Conseil de sécurité des Nations unies. Mais la Chine, membre permanent, a laissé entendre qu'elle pourrait y opposer son veto.

Quelque 250 personnes ont manifesté hier dans le quartier central de Shinjuku à Tokyo pour protester contre les

violences antijaponaises en Chine. C'est la première fois qu'une telle manifestation se déroulait à Tokyo depuis le début de la grave crise diplomatique entre les deux géants asiatiques il y a trois semaines.

Le premier ministre japonais a renouvelé vendredi à Jakarta ses « excuses sincères » pour les « souffrances » infligées par le Japon sous l'Empire, cette déclaration générale étant saluée par Pékin.

Les autorités chinoises sont furieuses contre la réédition au Japon d'un manuel d'histoire — utilisé par moins de 0,1 % des écoles japonaises — qui minimise, selon elles, les brutalités de l'impérialisme nippon.

Le ministre japonais de l'Éducation, Nariaki Nakayama, a accusé cette semaine les programmes scolaires chinois de véhiculer et d'alimenter la xénophobie antijaponaise.

M. Nakayama a estimé que depuis la répression du « printemps de Pékin » en 1989, le régime communiste chinois a eu à cœur de diriger les frustrations de la jeunesse sur l'étranger, notamment le Japon, afin de détourner son attention des problèmes intérieurs.

DÉCLIN DU MARXISME

Le ministre a repris l'opinion largement partagée au Japon selon laquelle les dirigeants chinois instrumentalisent le nationalisme, en alimentant la xénophobie anti-japonaise, afin de le substituer à une idéologie marxiste-léniniste sur le déclin.

Le dirigeant japonais s'exprimait devant une cinquantaine de chefs d'État et du secrétaire général de l'ONU, Kofi Annan. Tokyo souhaite obtenir rapidement un siège permanent au Conseil de sécurité de l'ONU, ce qui irrite Pékin.

Les dirigeants chinois accusent le Japon de ne pas aller au-delà du stade des remords exprimés et de ne pas montrer concrètement sa volonté de faire face aux aspects sombres de son passé.

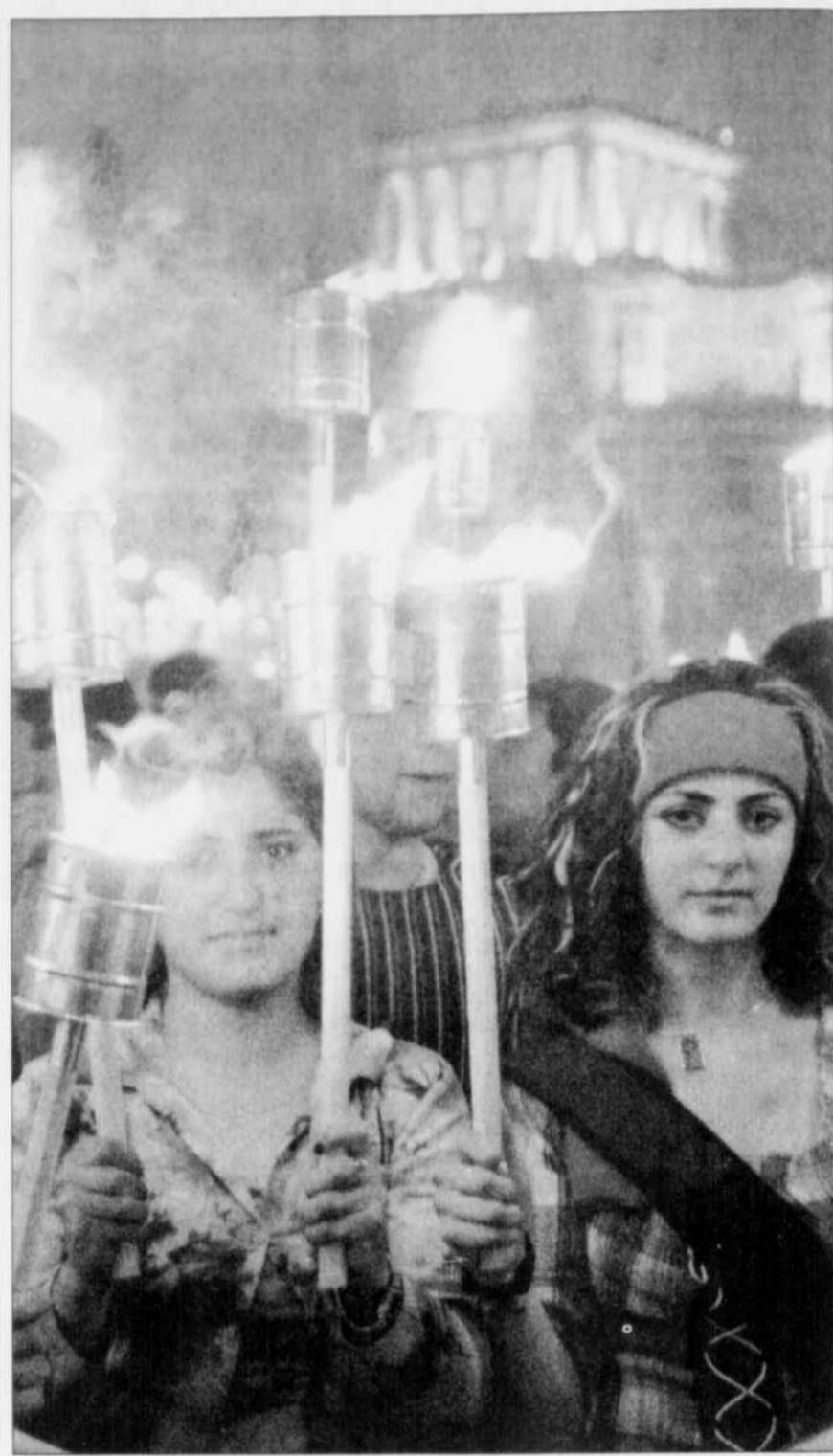
Devant cette accusation, M. Koizumi a répété hier que le Japon s'était transformé en une puissance économique et non militaire. « Cela a davantage de signification que tout le reste. Je veux qu'ils (les Chinois) comprennent cela », a-t-il lancé alors qu'il visitait la province indonésienne dévastée par les tsunamis du 26 décembre.

Les excuses avancées par M. Koizumi n'ont pas empêché la Chine de protester « vigoureusement » contre le pèlerinage effectué vendredi par des parlementaires japonais au sanctuaire patriotique du Yasukuni à Tokyo, en hommage aux soldats nippons morts sous les drapeaux.

Mais les deux dirigeants ont évité de s'étendre hier sur ce sujet sensible. « Hu a soulevé les problèmes du Yasukuni et de l'Histoire, mais il a dit qu'il n'avait pas l'intention d'en discuter en détails », a déclaré le premier ministre japonais.

Interrogé sur le fait de savoir s'il allait se rendre au sanctuaire, il a répondu : « Je le déciderai de façon appropriée ». Junichiro Koizumi s'y est rendu au moins une fois par an depuis son arrivée au pouvoir en 2001.

Trêve dans la guerre des manuels scolaires



Dix mille personnes ont participé à une marche aux flambeaux hier à Erevan.

GÉNOCIDE ARMÉNIEN

Ampleur inédite de la commémoration du 90^e anniversaire

EREVAN (AFP) — Plus de un million et demi de personnes s'apprêtaient à commémorer dimanche à Erevan les 90 ans des massacres d'Arméniens par les Turcs ottomans, avec des cérémonies d'une ampleur inédite, alors qu'Erevan appelle Ankara à reconnaître le génocide.

Après une marche aux flambeaux hier soir suivie par 10 000 personnes réclamant la reconnaissance d'Ankara, un million et demi d'Arméniens devaient défilier aujourd'hui devant le monument érigé à Erevan à la mémoire des victimes tuées de 1915 à 1917.

Le nombre de participants à la grande marche d'aujourd'hui doit symboliser le nombre d'Arméniens tués — 1,5 million selon Erevan — au cours des massacres de masse organisés par le pouvoir ottoman.

Les cérémonies devaient débiter ce matin avec un dépôt de gerbe devant le mémorial en présence du président Robert Kotcharian.

Lui-même a fait hier un geste de bonne volonté en excluant de demander des compensations matérielles à Ankara en échange de sa reconnaissance du génocide.

Une messe sera célébrée en fin de journée à Erevan dans la cathédrale

Saint-Grégoire, où seront présents des représentants de la plupart des communautés chrétiennes d'Orient et d'Occident. Des services religieux seront organisés dans toutes les églises d'Arménie.

Et une minute de silence sera observée à 19h à travers tout le pays. Des milliers de membres de l'importante diaspora arménienne ont afflué dans ce pays du Caucase pour participer aux cérémonies, qui doivent être suivies par des représentants de 15 pays.

La Turquie rejette catégoriquement la thèse d'un génocide, estimant qu'il s'agissait d'une répression dans un contexte de guerre civile où les Arméniens se sont alliés aux troupes russes qui avaient envahi la Turquie.

Elle objecte souvent que des milliers de Turcs ont également été tués par des Arméniens entre 1915 et 1917 et limite son acceptation du nombre de victimes arméniennes à entre 300 000 et 500 000 morts.

À quelques mois du début des négociations d'adhésion de la Turquie à l'Union européenne, prévu en octobre prochain, l'Arménie considère que la conjoncture n'a jamais été aussi favorable à une reconnaissance par Ankara du génocide.



Junichiro Koizumi et Hu Jintao ont promis hier à Jakarta de préserver « l'amitié » entre leurs deux pays.

Gouvernement cloné pour Silvio Berlusconi

OLIVIER THIBAUT
Agence France-Presse

ROME — Le chef du gouvernement italien, Silvio Berlusconi, contraint de démissionner mercredi pour éviter une crise au sein de sa coalition, a présenté hier un nouvel exécutif, copie presque conforme de l'ancienne équipe, avec l'espoir de mobiliser sa majorité en vue des législatives prévues pour mai 2006.

« Quelle nouveauté ! » a ironisé le leader de la gauche, Romano Prodi, relevant que les deux vraies nouvelles têtes étaient un ancien ministre de l'Économie limogé, Giulio Tremonti, et un vaincu, Francesco Storace, à qui la gauche a enlevé récemment la présidence de la région Latium.

Contraint mercredi à la démission par les centristes de l'UDC et par Alliance Nationale (AN, droite conservatrice) qui réclamaient des changements pour tenir compte de la florissante des élections régionales des 3 et 4 avril, M. Berlusco-

ni a reconduit hier pratiquement l'ensemble de l'équipe sortante, avec quelques petites modifications.

À l'issue d'un entretien d'une vingtaine de minutes avec le président de la République, Carlo Azeglio Ciampi, M. Berlusconi, costume sombre et visage crispé, a annoncé la liste de son nouveau gouvernement hier vers la mi-journée.

En fin de journée, le nouvel exécutif au grand complet a prêté serment devant le président de la République, comme le veut la tradition.

NOUVEAUTÉ

Seule importante nouveauté dans l'équipe, M. Tremonti a été rappelé et nommé vice-président du Conseil sans portefeuille.

Il aura, ironie de l'histoire, le même rang que Gianfranco Fini, confirmé à la vice-présidence et aux Affaires étrangères.

M. Tremonti, membre de Forza Italia (FI), a été ministre de l'Économie sous le précédent gouvernement Berlusconi, jusqu'à ce qu'il se fasse

limoger, en juillet 2004, sous la pression du leader d'AN, M. Fini ne supportant plus sa toute puissance et sa politique économique jugée trop libérale.

Autre changement, le centriste Rocco Buttiglione, membre de l'UDC, et précédemment ministre des Affaires européennes, prend le portefeuille de la culture en remplacement de Giuliano Urbani (FI).

Francesco Storace (AN), battu à la présidence de la région Latium par la gauche lors des élections régionales des 3 et 4 avril, fait son entrée dans le gouvernement avec le portefeuille de la Santé.

Claudio Scajola (FI), ancien ministre de l'Intérieur entre 2001 et juillet 2002, devient ministre de l'Industrie à la place d'Antonio Marzano (FI).

Maurizio Gasparri (AN), auteur de la loi sur l'audiovisuel voulue par Silvio Berlusconi, sort du gouvernement et laisse son portefeuille à Mario Landolfi (AN).

Parallèlement, la Ligue du Nord, le parti fédé-

raliste et xénophobe d'Umberto Bossi, conserve tout son poids dans ce nouvel exécutif avec Roberto Calderoli au ministère des Réformes et Roberto Castelli à la Justice.

« Maintenant, avec le retour de Tremonti, c'est comme s'il y avait trois ministres et demi de la Ligue au gouvernement », a estimé avec satisfaction M. Maroni, faisant référence aux affinités de M. Tremonti avec son parti.

La déclaration a fait grincer les dents dans les rangs de l'UDC et d'AN. Chef du groupe centriste à la Chambre, Luca Volante a estimé que les paroles de M. Maroni n'allaient « pas dans la bonne direction ».

Et preuve que les tensions perduraient entre centristes et Berlusconi, un autre député UDC, Bruno Tabacchi, a déclaré qu'il était « très fier que Marco Follini ne fasse pas partie de ce gouvernement ». Secrétaire général de l'UDC, M. Follini a démissionné de son poste de vice-président du Conseil.

Le justicier de Wall Street

NEW YORK — Chicago a eu Eliot Ness, justicier incorruptible, tombeur d'Al Capone. New York a son Eliot, nommé Spitzer, qui fait trembler Wall Street et les tycoons du capitalisme américain.

Procureur général de l'État de New York depuis 1998, Eliot Spitzer, 45 ans, est peut-être aujourd'hui l'Élu le plus puissant des États-Unis à l'extérieur de Washington. Au cours des trois dernières années, ce fils d'un riche promoteur immobilier s'attaque à tout ce qui bouge et triche dans la finance et les affaires. Et la presse ne manque jamais de clabonner les exploits de ce justicier à la mâchoire carrée :

En 2003, il fait cracher 1,4 milliard de dollars en amendes aux 10 plus grandes firmes de Wall Street, accusées par lui de donner des conseils boursiers biaisés. Le scandale mène à des réformes importantes.

UN TOURNANT

En 2004, il va chercher 850 millions dans les goussets de Marsh & McLennan, le premier courtier d'assurances américain, qui « conseillait » à ses clients des assurances non pas en fonction des qualités de la police, mais de la hauteur de la commission que lui versait la compagnie.

Entre les deux, il pince Richard « Dick » Grasso, ancien patron de la Bourse de New York, parti à la retraite à la tête d'un pactole de 188 millions. Spitzer lui en a fait restituer 100.

Eliot Spitzer, l'homme qui fait trembler les tricheurs du capital américain

La liste n'est pas exhaustive et elle s'allongera sans doute au cours des prochains mois. Mais le justicier de Wall Street arrive à un tournant dans sa croisade contre la corruption financière et affairiste. Pour la première fois, cette semaine, il devra défendre en cour une des causes importantes décollant de son zèle.

Contrairement à Eliot Ness, Eliot Spitzer n'a encore envoyé personne en prison. Il croit dans les vertus d'une bonne transaction civile plutôt que d'un procès pénal à l'issue plus incertaine. C'est ce qu'il vise, par exemple, dans la cause qui l'oppose actuellement au numéro un mondial de l'assurance AIG, accusé de manipulations comptables.

NOUVEAU DÉFI

Le procès de Theodore Sihpol, qui s'ouvrira mardi à New York, confrontera donc Spitzer à un nouveau défi : prouver ses accusations devant un jury. S'il échoue ce test, son étoile pâlera. Déjà, ses ennemis l'accusent de pratiquer l'extorsion. Dans leur optique, Spitzer se sert des médias pour forcer les individus ou les compagnies ciblées à accepter des règlements à l'amiable. Au début du mois, par exemple, il a profité d'une entrevue à l'émission de George Stephanopoulos, sur la chaîne ABC, pour affirmer qu'il possédait



Richard Hétu

Collaboration spéciale

courtier de Bank of America, aujourd'hui âgé de 37 ans. Accusé de transactions illicites dans des fonds communs de placement, Sihpol est passible de 30 ans de prison.

AMBITIONS POLITIQUES

Le procès n'intéressera pas seulement le monde de la finance. La croisade anti-corruption de Spitzer ne peut plus être dissociée de ses ambitions politiques. En décembre dernier, le procureur général a en effet annoncé son intention de briguer le poste de gouverneur de l'État de New York en 2006. L'Élu démocrate devance dans les sondages le gouverneur sortant, le républicain George Pataki, qui pourrait bien décider de ne pas se présenter pour un quatrième mandat.

Spitzer veut faire le ménage à Albany, capitale de l'État, comme il a fait le ménage à Wall Street. Il ne serait pas le premier justicier new-yorkais

à se bâtir ainsi une carrière politique. Le dernier en liste, Rudolph Giuliani, a mené son combat contre les golden boys de Wall Street avant de se faire élire à la mairie de New York. En épingle les Dennis Levine, Ivan Boesky et autres Michael Milken, l'ancien procureur fédéral s'était attiré la reconnaissance des micros et des caméras, comme de l'opinion publique. Même le rocker Lou Reed le vantait dans ses chansons.

Eliot la terreur de Wall Street occupe une place semblable dans l'imaginaire américain. À l'Halloween, un site Internet vendait des masques de lui. Une note disait : « Pour déclencher des cris d'horreur, portez ce masque et allez vous promener à Wall Street. »

Spitzer, le défenseur des petits investisseurs, est né dans la richesse. Pur produit de l'élite, il a fréquenté Horace Mann, le plus prestigieux collège privé de New York, avant d'étudier le droit à Princeton et à Harvard. Aujourd'hui, il vit largement de ses rentes (plus de 700 000 \$ par an, que lui rapportent deux immeubles familiaux sur Madison Avenue).

Avant d'être élu procureur général de l'État, Spitzer a travaillé dans le bureau du procureur de Manhattan.

Au début des années 1990, il a impressionné ses supérieurs en montant un faux atelier clandestin pour coincer le fameux clan Gambino.

Au bout de plusieurs mois d'écoutes, il est parvenu à ses fins en ruinant la famille mafieuse, contrainte de payer 12 millions \$ d'amende.

C'était le début de sa carrière de justicier incorruptible.

Moussaoui peut encore livrer une longue bataille

WASHINGTON — Le Français Zacarias Moussaoui, condamné pour complicité dans les attentats du 11 septembre 2001 après avoir plaidé coupable, pourrait encore mener une longue bataille juridique contre le gouvernement américain qui veut lui imposer la peine de mort.

La juge Leonie Brinkema, en charge du dossier, a demandé vendredi aux avocats des deux parties de déposer d'éventuelles requêtes avant la phase de détermination de la peine. Elle devrait ensuite fixer une date pour une série d'audiences à l'issue desquelles un jury devra décider ou non de l'exécution de Moussaoui.

Le Français a surpris le tribunal d'Alexandria, près de Washington, en se prononçant vendredi coupable de complicité dans les attentats de 2001 tout en expliquant paradoxalement n'avoir rien à voir avec ces attaques. Il a dit avoir appris le pilotage pour écraser un avion contre la Maison-Blanche, précisant qu'il s'agissait d'un « complot différent » de ceux de septembre 2001.

Il a prévenu qu'il se battra pour éviter la peine de mort, en insistant sur les insuffisances, selon lui, de l'accusation.

« Vous ne pouvez pas me montrer du doigt et dire que Moussaoui est venu aux États-Unis pour participer au 11 septembre », a-t-il affirmé. « Moussaoui se battra bec et ongles contre la peine de mort. »

Pour le juriste Jonathan Turley, qui suit l'affaire, Moussaoui s'est placé dans une situation « ridicule » en plaçant coupable et en estimant qu'il parviendrait à se défendre mieux lors des audiences de détermination de peine plutôt que lors d'un procès. « Il a offert au gouvernement le plus beau cadeau qu'il pouvait espérer », a-t-il indiqué hier.

« Après avoir plaidé coupable d'une série de crimes odieux (notamment complot pour commettre un attentat en détournant un avion), un jury de Virginie, l'un des États les plus conservateurs des États-Unis, ne va certainement pas se

démener pour lui trouver des qualités rédemptrices ou des circonstances atténuantes », a estimé M. Turley.

JURY POPULAIRE

Le jury populaire, qui devrait être chargé de trancher sur son sort, entendra plaidoiries et témoignages des deux côtés.

Le gouvernement prévoit notamment présenter des familles de victimes des attentats du 11 septembre.

Et Moussaoui a fait entendre qu'il se battra une nouvelle fois pour obtenir la comparution à la barre de trois membres d'Al-Qaida détenus au secret par les autorités américaines.

Selon Moussaoui, ces hommes seraient en mesure de le blanchir. Or le gouvernement américain, invoquant des raisons de sécurité nationale, a toujours refusé leur comparution, proposant à la place un témoignage par écrit.

Il se battra « bec et ongles » pour éviter la peine capitale

Une cour d'appel a donné raison au gouvernement et la Cour Suprême a refusé de se mêler de l'affaire en mars. La question devrait refaire surface lors des audiences de détermination de peine.

« Quand le gouvernement aura présenté des témoignages à fort impact (émotionnel) autour des victimes, vous croyez qu'un simple papier signé


de la CIA fera le poids ? », a plaidé Moussaoui vendredi, estimant que seul le témoignage direct de ces hommes garantirait une procédure équitable. La juge Brinkema a souligné que cette question serait « très pertinente lors de la phase de détermination de la sentence ». Si elle ordonne leur comparution, le gouvernement fera sans aucun doute appel, relançant une bataille judiciaire. Cette question avait déjà gelé pendant plus de deux ans la procédure contre le Français, inculqué depuis fin décembre 2001.



Avec du soutien, on se sent plus grand.

C'est pourquoi Bell a choisi de renforcer son appui aux hôpitaux pour enfants, au sport communautaire, à la sécurité sur Internet et à un grand nombre d'organismes axés sur le développement de la jeunesse. Pour rester près des communautés et forger celles de demain.

bell.ca/communaute

Imagine  Caring Company
Une entreprise
généreuse

125
ans

 Bell

Et bien simple.™

L'EST ET LA CÔTE-NORD

« Domingo » propose un avenir en région

Le comédien organise le 4^e Congrès AJIRR

Sylvain Desmeules
Collaboration spéciale

LA MALBAIE — « Les jeunes sont loin de se foutre de leur avenir. C'est un préjugé malheureux que de croire qu'ils ne réfléchissent pas, qu'ils ne se préoccupent de rien, qu'ils sont sans conscience, sans vision sociale. C'est juste que parfois on ne les écoute pas assez », lance Patrice Gagnon, alias Domingo du célèbre *Watatatow*, qui aujourd'hui organise le quatrième Congrès national pour l'Avenir des jeunes innovateurs regroupés en région (AJIRR).



Patrice Gagnon, qui a tenu le rôle de Domingo dans « Watatatow », s'est installé à La Malbaie dans Charlevoix, par amour certes, mais attiré aussi par la vie en région.

Voilà une belle façon de commencer une entrevue pour cet ex-urbain, ou mieux, ce néo-campagnard. Patrice Gagnon a tenu le rôle de Domingo dans *Watatatow* pendant quatre ans. Il a aussi vécu à Montréal jusqu'à ses 25 ans, multipliant les contrats de pub et les présences au théâtre. Il a même dirigé le Cabaret du Plateau, endroit branché du théâtre montréalais au début des années 2000. Mais en novembre 2003, le voilà qui s'installe à La Malbaie dans Charlevoix, par amour certes, mais attiré aussi par la vie en région.

Convaincu comme personne que les jeunes ont leur place ailleurs qu'en ville, le voilà à la tête du quatrième AJIRR. « C'est un grand rassemblement de tous les jeunes qui se sentent concernés par l'avenir des régions et je dirais du Québec tout entier même si les gens de la ville sont moins interpellés. Ce n'est pas un rassemblement politique comme les forums jeunesse, mais un tremplin pour fournir des ou-

tils concrets pour développer, entreprendre et réussir sa vie en région », décrit Patrice Gagnon, qui croit dur comme fer que l'avenir en région est plus rose qu'on ne le dépeint.

En tout, une quinzaine de sujets sérieux seront abordés au cours du congrès. La famille, le travail, les conditions de vie, la politique, l'engagement social, l'environnement, les ressources naturelles et la réussite sont autant de thèmes qui alimenteront les nombreux ateliers du AJIRR, en force du 29 avril au 1^{er} mai, au Manoir Richelieu.

C'est le chanteur Thomas Jensen qui est le porte-parole de l'événement. Il présentera un spectacle samedi en soirée, tout juste après le gala qui mettra en lumière « 15 entrepreneurs qui ont fait le choix de vivre en région ». Le congrès pourrait même accueillir des jeunes de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick.

C'est Place aux jeunes de Charlevoix qui a confié ce mandat à Patrice Gagnon. L'organisme prêche depuis 15 ans les bienfaits de vivre en région, invitant les jeunes d'abord à ne pas fuir, ensuite à revenir pour s'installer.

« Les jeunes ne sont pas juste des manifestants qui frappent sur tout, ce sont aussi des jeunes réfléchis qui travaillent depuis longtemps à se forger une tête sur leur avenir », conclut M. Gagnon. Il n'est pas trop tard pour vous inscrire. Consultez les détails à l'adresse Internet suivante : www.ajirr.com

LE DIAMANT BRILLERA À MATANE



CENTRE CANADIEN DE VALORISATION DU DIAMANT

De passage dans l'Est de la province plus tôt cette semaine, le ministre des Ressources naturelles et de la Faune, Pierre Corbeil, a profité de la 14^e semaine minière du Québec pour inaugurer, à Matane, le Centre canadien de valorisation du diamant. Le Centre a pour mission d'assurer le développement de l'expertise des entreprises afin de maximiser les retombées de la filière diamantaire, de veiller à la formation de la main-d'œuvre et de s'impliquer dans les projets de recherche pour accroître l'expertise canadienne. Son budget annuel s'élève à 450 000 \$ et cinq personnes, dont trois consultants, y travaillent.

Bras de fer entre Rimouski et le CLD

Requête de 120 000 \$ en jeu

Carl Thériault
Collaboration spéciale

RIMOUSKI — C'est un véritable bras de fer qui s'est engagé depuis deux semaines entre le CLD Rimouski-Neigette et la municipalité de Rimouski qui a refusé de voter au conseil des maires de la MRC une somme supplémentaire de 120 000 \$ pour subvenir aux besoins de développement de cet organisme. Rimouski a fait valoir sa double majorité pour s'opposer à la requête de 120 000 \$ alors que l'ensemble des autres maires de la MRC aurait accordé le financement additionnel. Le conseil des maires a plutôt voté une contribution additionnelle de 37 500 \$.

Les élus rimouskois ont le sentiment de payer deux fois pour le développement économique de leur territoire, au CLD, mais aussi pour la Société de promotion économique de Rimouski. La demande du CLD visait à obtenir des municipalités l'équivalent d'une augmentation de 2,25 \$ per capita

permettant d'amener le niveau de la contribution de la MRC à 6,25 \$, soit le taux de la contribution versée par la MRC de Rivière-du-Loup à son CLD. En 2004, la MRC de Rimouski-Neigette a alloué 210 800 \$ pour permettre au CLD de réaliser ses mandats.

Les 11 professionnels du CLD ont réagi vigoureusement aux propos tenus par le conseiller municipal rimouskois, Yves Thibodeau, à l'effet que l'organisme utiliserait cette somme pour payer des salaires.

Le CLD a fait valoir le bilan de la dernière année : démarrage ou consolidation de 85 entreprises qui ont généré des investissements de 5 631 485 \$ et 146,5 emplois. Les dirigeants du CLD veulent mobiliser le milieu économique pour combattre cette décision.

Après l'évaluation foncière et l'élection du préfet de la MRC de Rimouski-Neigette au suffrage universel refusé par le maire de Rimouski, Michel Tremblay, le financement du CLD vient s'ajouter au contentieux entre la ville centre et le milieu rural.

«... Au cœur de vos passions»

seconde édition, sous la présidence d'honneur de M. François Giroux

C'est le 9 juin prochain que l'Institut de cardiologie de Québec tiendra son événement «... Au cœur de vos passions». Cette soirée de formation sur les vins se déroulera sous la présidence d'honneur de M. François Giroux, président Gentec Inc. et membre du conseil d'administration de l'Institut de cardiologie de Québec.

M. François Giroux invite les dirigeants d'entreprises à contribuer au développement de la recherche et de l'enseignement en cardiologie dans le centre et l'est du Québec, et à partager leurs connaissances sur le cabernet et ses terroirs.

le jeudi 9 juin à 19h, à la Chapelle du Musée de l'Amérique française.

Des cardiologues, radiologues et pneumologues commenteront les vins présentés lors de cette soirée au profit de la recherche et de l'enseignement supérieur en cardiologie.



M. François Giroux

200\$ par personne
2000\$ pour une table corporative

Institut de cardiologie de Québec

Venez découvrir la beauté de l'île d'Orléans de la façon la plus simple et la plus amusante!

Une randonnée inoubliable pour toute la famille...!

Plus de 4 000\$ en prix de participation de toutes sortes pour les inscriptions avant le 22 mai 2005

2005 Le TOUR de l'île d'Orléans

Dimanche le 5 juin 2005

Formulaires d'inscription disponibles dans les magasins La Clef de Sol et dans les Rôtisseries St-Hubert ou visitez-nous au www.letourdelle.com

La chaussure extensible Pour tous les petits pieds sensibles

Pedofino

Jolan

La chaussure idéale pour tous les pieds sensibles. Confort, stabilité et style... La combinaison parfaite que vous recherchez.

chaussure-conseil pour hommes, femmes et enfants
Place Laurier 681-7418 Place Fleur de Lys 525-6755

La place pour le choix 350 en inventaire et les meilleurs prix \$\$\$

La belle Aveo 2005 139\$ /mois*

Cobalt 2005 2 portes ou 4 portes Coup de cœur assuré! 169\$ /mois*

Citadelle 89, Kennedy, Lévis 835-1171 www.citadellechev.gmcanada.com

DEMAIN

DANS LE SOLEIL

Le rêve éveillé



Dans le cahier Arts et vie

Elle est la plus belle surprise du « Survenant » d'Érik Canuel. Peut-être pas pour les « télévores », qui ont pu au fil des ans apprécier son talent dans des séries comme « Tabou.com ». Mais au cinéma, Anick Lemay trouve avec l'Angéline de Germaine Guèvremont la chance qu'elle attendait, dans un personnage qu'elle n'attendait pas du tout.

Parce
qu'il faut
concilier



aujourd'hui
et demain

Tout en maintenant le cap sur les priorités des Québécois, par un soutien renouvelé à la santé, à l'éducation et à la famille, le Budget 2005-2006 encourage aussi la création de la richesse par une série de nouvelles mesures.

- ◆ Nouvelle déduction de 500 \$ pour les travailleuses et les travailleurs
 - ◆ Jusqu'à 1 000 \$ de plus par année pour les aidants naturels qui prennent soin d'un proche handicapé
 - ◆ Gratuité complète des médicaments pour les personnes de 65 ans et plus recevant la prestation maximale du supplément de revenu garanti
-
- ◆ 1,3 milliard de dollars investis annuellement dans la réfection et le renouvellement du réseau routier d'ici 2007-2008
 - ◆ Taux d'imposition des PME réduit à 8,5 %
 - ◆ Baisse de plus de 50 % de la taxe sur le capital, d'ici 2009, pour soutenir l'emploi et l'investissement
 - ◆ Maintien du déficit zéro



Le Budget

2005-2006

Pour une prospérité durable

C'est votre budget. Consultez-le.
www.gouv.qc.ca

Québec 

SANTÉ



NUTRITION



Le babeurre et le kéfir peuvent être mélangés à des fruits et de la crème glacée pour faire un lait frappé.

Le lait dans tous ses états

Quand on parle des produits fermentés qui dérivent du lait, presque instinctivement, on pense au fromage et au yogourt. Pourtant, de plus en plus, on trouve dans les épiceries d'autres produits laitiers fermentés tout aussi nutritifs et bons au goût.

Puisqu'il suffit parfois d'en savoir plus pour avoir envie d'essayer, voici l'occasion de découvrir le babeurre et le kéfir. Ces deux types de laits fermentés sont encore méconnus, mais ne les seront pas pour longtemps!

QU'EST-CE QUE LE BABEURRE?

La plupart de nos grands-parents savent très bien ce qu'est le babeurre. Auparavant, c'était un liquide blanchâtre et trouble qu'on récupérait quand on travaillait le lait pour le transformer en beurre; d'où son nom.



Jacinthe Côté

Collaboration spéciale

Aujourd'hui, toutefois, on produit le babeurre en laissant reposer du lait mélangé avec de la poudre de bactéries lactiques et du sel, à la température ambiante, après l'avoir inoculé de bactéries lactiques (*Streptococcus lactis*).

Sous l'action de ces bactéries, le lactose (sucre du lait) est digéré en glucides plus simples et en acide lactique.

Son goût est donc légèrement acidulé. Sa texture est crémeuse et veloutée, mais quand on le laisse reposer, il se sépare en deux phases : celle du dessus est un liquide jaunâtre clair, tandis que celle du bas a la texture du yogourt. C'est pourquoi il est recommandé de le brasser avant de le consommer.

ET LE KÉFIR ?

Le kéfir est un lait fermenté grâce à l'action combinée de bactéries lactiques (*Lactobacillus*, *Streptococcus*, *Acetobacter*) et de levures (*Kluyveromyces*, *Candida*, *Saccharomyces*).

Le liquide obtenu ressemble un peu au babeurre. Il est blanchâtre, légèrement opaque et agrémenté de quelques grumeaux ayant la texture du yogourt.

Contrairement au babeurre, toutefois, il contient aussi un peu d'alcool et de gaz carbonique produits par l'activité de certaines bactéries. Le gaz carbonique lui procure une consistance pétillante, mais éphémère, car elle disparaît presque aussitôt que le contenant est ouvert.

Le kéfir est habituellement fait à partir de lait de chèvre ou de mouton, mais les laits de vache et de soja peuvent également être utilisés.

FERMENTATION MAISON

On trouve facilement le kéfir et le babeurre dans les magasins d'aliments naturels et de plus en plus dans les magasins de grande surface.

Le kéfir peut être emballé dans un contenant en verre ou en plastique.

Le babeurre est généralement vendu dans un contenant en carton cédé. Il est à noter que la plupart des babeurre commerciaux ont une teneur élevée en sel. Cela peut être à considérer si l'on suit un régime réduit en sel.

Pour cette raison ou pas, certains seront toutefois heureux d'apprendre qu'il est facile de préparer soi-même ces deux produits.

Pour le babeurre, c'est simple : on met du lait dans un bol, on le couvre et on le laisse reposer à la température ambiante (entre 20 et 30 °C) pendant 12 à 48 heures. Plus il fait chaud, plus la fermentation sera rapide. Les bactéries lactiques naturellement présentes dans le lait vont provoquer le caillage.

Pour le kéfir, il faut acheter des grains formés du mélange des bactéries lactiques et des levures. La plupart des ma-

gasins d'aliments naturels en vendent. Dans un pot en verre, on verse trois tasses de lait sur une tasse de grains de kéfir. On couvre, pour ensuite laisser reposer à la température ambiante pendant 24 heures. Après, on recueille les grains à l'aide d'un tamis et on peut boire le liquide. Jusqu'à la prochaine « production », les grains récupérés devraient être conservés au réfrigérateur.

Si l'achat de cultures de microorganismes vous gêne ou qu'il est impossible de vous en procurer, on peut en produire à partir de babeurre ou de kéfir achetés. Il suffit de verser, dans un contenant d'un litre propre, une tasse de babeurre ou de kéfir et trois tasses de lait. Après avoir mélangé énergiquement, on laisse reposer à la température ambiante pendant 24 heures et le tour est joué.

BIENFAITS À RETIRER

Outre leur riche teneur en protéines de qualité (contiennent tous les acides aminés essentiels) et en calcium, le babeurre et le kéfir ont plusieurs autres attraits nutritionnels. Produits de la fermentation de bactéries lactiques, ils contiennent des quantités importantes de bactéries lactiques vivantes qui peuvent influencer positivement l'équilibre de la flore bactérienne corporelle. Cet effet nommé probiotique peut aider à prévenir les troubles digestifs et les infections gastro-intestinales.

Ils contiendraient aussi des polysaccharides et de la sphingomyéline qui ont des propriétés anti-cancer et peuvent stimuler le fonctionnement du système immunitaire.

Le babeurre et le kéfir constituent également une excellente source de potassium, de vitamine B12 et de riboflavine.

Pour les personnes intolérantes au lait, incapables de digérer le lactose par manque d'enzyme lactase, le kéfir et le babeurre sont une solution de rechange naturelle à leur problème de digestion du lait.

Si vous voulez savoir quoi faire avec ces laits fermentés, sachez qu'ils peuvent être consommés tels quels, comme boisson.

Aromatisés d'un peu de sucre et de vanille ou de sirop d'érable, ils peuvent aussi être mélangés à des fruits et de la crème glacée pour faire un lait frappé. Naturels, on peut les incorporer aux potages froids, aux vinaigrettes ou aux salades de pommes de terre. Ils sont souvent utilisés dans la préparation des pains, gâteaux et muffins.

Bonne découverte!

L'auteur de cette chronique hebdomadaire est membre de l'Ordre professionnel des diététistes du Québec. Une fois par mois, la chronique nutrition porte sur vos questions et commentaires. Adressez-les à : Chronique nutrition La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, QC, H2Y 1K9

GREFFE DE SANG DE CORDON OMBILICAL

Un patient adulte profite d'une technique destinée aux enfants à l'Hôtel-Dieu de Québec

MARIE CAOQUETTE

MCAoquette@lesoleil.com

■ Bruno Aucoin, de Fatima aux Îles-de-la-Madeleine, survit depuis un an à une troisième récurrence d'un lymphome non-hodgkinien grâce à une greffe de cellules souches tirées du sang d'un cordon ombilical. Le quadragénaire, qui était « décompté » il y a un an, s'est remis tranquillement au vélo et se prépare un été de golf.

Les greffes de sang de cordon ombilical sont encore assez peu fréquentes dans les cas de cancers chez des adultes. On en fait environ mille par an, dont la moitié aux États-Unis. M. Aucoin a été le premier patient à en profiter dans la région de Québec, grâce à l'expertise d'un hémato-oncologue de l'Hôtel-Dieu de Québec, Alain Filion, qui a été formé à Paris par la pionnière de cette technique.

Ce type de greffe demeure encore un dernier recours pour les patients qui ont besoin de cellules souches pour régénérer leurs cellules sanguines après une chimiothérapie intensive qui a détruit autant les cellules saines que les cellules malades, indique le Dr Félix Couture, chef du service d'hémato-oncologie. Jusqu'à récemment, cette technique était plutôt réservée aux enfants atteints de diverses maladies sérieuses.

Ce type de greffe demeure encore un dernier recours pour les malades qui ont besoin de cellules souches

Le Dr Couture et ses collègues hémato-oncologues Alain Filion et Marc Lalancette, en compagnie de Bruno Aucoin, rencontraient récemment les médias pour faire le point sur cette technique, à l'occasion de la semaine d'information sur le cancer.

Il y a un transfert de cette technique vers une population adulte en raison de la capacité importante de multiplication de ces cellules souches hématopoïétiques (sur le point de devenir des cellules sanguines), bien qu'elles prennent deux fois plus de temps à commencer à se régénérer, explique le Dr Filion. L'immaturité de ces cellules explique leur potentiel énorme de multiplication.

AVANTAGE DE COMPATIBILITÉ

L'autre avantage est qu'il n'est plus nécessaire d'avoir une compatibilité immunologique totale entre le donneur et le receveur, continue le spécialiste. Une compatibilité à 60 % est suffisante puisque les cellules souches du sang de cordon sont encore assez « naïves » ou malléables pour s'adapter à un organisme un peu différent. Elles ont une plus grande plasticité immunologique, résume le Dr Couture. Malgré cela, poursuit-il, il faut scruter les caractéristiques de 10 000 cordons dans diverses banques avant d'en trouver un qui réponde aux critères voulus.

Après cinq années de traitement durant lesquelles son cancer des ganglions (ou lymphome non-hodgkinien) ne voulait pas lâcher malgré la chirurgie,



L'hémato-oncologue Alain Filion a pratiqué une technique de greffe de cellules souches, rare chez les adultes, sur Bruno Aucoin.

La chimio et la radiothérapie, Bruno Aucoin n'avait plus beaucoup de choix. Comme il n'y a pas de donneur de cellules souches compatibles dans sa famille, il ne lui restait que la greffe allogénique avec un donneur compatible trouvé quelque part dans le monde (grâce à une banque de huit millions de noms dont 220 000 au Canada) ou la greffe de sang de cordon ombilical.

BANQUES SPÉCIALISÉES

Le retour de spécialisation du Dr Filion a fait pencher la balance du côté de cette dernière hypothèse. Le greffon a été trouvé dans une banque spécialisée des États-Unis. Il existe un certain nombre de banques de sang de cordon dans le monde, dont une toute récente à Montréal, gérée par Héma-Québec. Ce sang est testé, congelé et entreposé en attendant les demandes d'hôpitaux spécialisés dans la greffe de cellules souches.

Précisons que l'utilisation de ce tissu humain ne cause pas de problème éthique puisqu'il s'agit d'éléments tirés du placenta qui sont éliminés après la naissance.

Les greffes utilisant les cellules de donneurs non apparentés et le sang de

cordons seront de plus en plus fréquentes dans l'avenir, souligne le Dr Lalancette. Les greffes de donneurs apparentés régressent en même temps que les familles rapetissent. En 1996, 90 % des greffons provenaient d'un membre de la famille; en 2002, ce n'était plus déjà que les deux tiers. Quant à la greffe du sang de cordon, elle pourrait maintenant servir une ou deux fois par an à Québec.

Laissons le mot de la fin à Bruno Aucoin qui vient encore toutes les deux ou trois semaines passer des tests et voir son équipe de médecins, au huitième étage de l'Hôtel-Dieu. Il a un moral à toute épreuve. « Il n'est plus question de voir d'obstacles. » Il rêve ainsi d'être le premier cancéreux à aller en orbite autour de la Terre. « Il va y avoir quelque chose qui va me permettre d'y aller pour qu'on puisse étudier un organisme atteint de cancer dans l'apesanteur. » En motivateur convaincu, il ajoutait : « Je veux donner espoir à ceux qui ont le cancer et à ceux qui travaillent sur le cancer dans un combat où on avance au pouce à pouce, de ne pas lâcher ! On va trouver les outils diagnostiques pour faire avancer la science. »

Le procédé pourrait servir une ou deux fois par an dans la région

Les Sociétés Alzheimer de Québec et de la Chaudière-Appalaches, « Un regard différent, une approche différente »

10 FAÇONS DE RÉDUIRE LE STRESS DE L'AIDANT

En tant qu'aidant, il vous faut prendre soin de vous. Vous êtes la personne la plus importante dans la vie de l'individu atteint de la maladie d'Alzheimer. Vous pouvez prendre certaines mesures afin de préserver votre santé et votre bien-être.

1. Renseignez-vous au sujet de la maladie et des soins

Vous serez mieux préparé à l'évolution de la maladie d'Alzheimer si vous vous informez autant que possible au sujet de la maladie et des soins à prodigier. En comprenant comment la maladie affecte la personne, vous trouverez plus facile de maintenir le contact et de vous adapter aux changements.

2. Soyez réaliste... face à la maladie

Il est important, bien que difficile d'être réaliste face à la maladie et aux effets qu'elle aura sur la personne, au fil des jours. Ce faisant, vous aurez des attentes plus réalistes.

3. Soyez réaliste... face à vous-même

Vous devez être réaliste face à vos capacités. Qu'est-ce qui compte le plus pour vous? Une promenade à pied avec la personne dont vous prenez soin, du temps seul ou une maison propre? Il n'y a pas de « bonne » réponse; vous seul savez ce qui compte le plus et quelles sont vos capacités.

4. Acceptez vos émotions

Lorsqu'on prend soin d'une personne qui a la maladie d'Alzheimer, on ressent toutes sortes d'émotions en une même journée, vous éprouvez peut-être des sentiments de satisfaction, de colère, de culpabilité, de joie, de tristesse, de gêne, de peur et d'impuissance. Ces émotions peuvent être troublantes, mais elles sont normales. Dites-vous que vous faites de votre mieux.

5. Partagez l'information et parlez de vos émotions

En partageant l'information au sujet de la maladie avec la famille et les amis, vous les aiderez à comprendre la maladie et à mieux se préparer à vous donner l'aide et le soutien dont vous avez besoin. Il est aussi important de parler de vos émotions. Confiez-vous à une personne avec laquelle vous êtes à l'aise de parler de vos émotions et de vos préoccupations. Il peut s'agir d'une amie intime ou d'un parent, d'une personne que vous avez rencontrée à un groupe d'entraide Alzheimer, d'un membre de votre communauté religieuse ou encore d'une professionnelle des soins de la santé.

Les cinq autres façons de réduire le stress vous seront fournies dans le prochain numéro de votre journal.

Accueil, support et information :

La Société Alzheimer de Québec : 418-527-4294 ou 1-866-350-4294
La Société Alzheimer de Chaudière-Appalaches : (418) 387-1230 ou 1-888-387-1230

Société Alzheimer

EN COLLABORATION AVEC
LE SOLEIL

Chacune de ces Sociétés Alzheimer a pour mission de venir en aide aux personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer et à leurs proches, en offrant des services à la population, TOUT À JOUR GRATUITEMENT

PATIENTES ET PATIENTS RECHERCHÉS

Dans le cadre de ses cliniques étudiantes, la Faculté de médecine dentaire de l'Université Laval recherche des personnes nécessitant des traitements dans certaines disciplines. Si vous avez besoin de soins dentaires tels que : remplacement de dents (couronne, pont, prothèse dentaire amovible partielle ou complète), traitement de canal, correction de l'alignement des dents (cas mineurs), vous pouvez être sélectionné dans l'une de nos cliniques. Nous accueillons également les enfants de moins de dix ans.

Pour tout renseignement sur le fonctionnement et la tarification, appelez au (418) 656-5840.

Dans le cadre de son programme de spécialité en parodontie, nous recherchons aussi des personnes désirant recevoir des soins pour des problèmes de gencives (saignement, enflure, déchaussement, dents mobiles).

Pour tout renseignement sur le fonctionnement et la tarification, appelez au (418) 656-2892 ou au (418) 656-2131 poste 6001.

UNIVERSITÉ
LAVAL

AVRIL, MOIS DE LA SANTÉ DENTAIRE

SONDAGE DE
L'ORDRE DES DENTISTES DU QUÉBEC

Les Québécois connaissent mal les effets néfastes du tabac sur la santé buccodentaire

Nous savons tous que l'usage du tabac est néfaste pour la santé. Mais qu'en est-il de l'impact du tabagisme sur la santé buccodentaire ? Selon un sondage omnibus réalisé dernièrement par SOM-R pour le compte de l'Ordre des dentistes du Québec (ODQ), 61,4 % des personnes interrogées ont nommé « les taches sur les dents » comme principal problème lié au tabagisme. Les maladies des gencives (25,1 %), la mauvaise haleine (18 %) et le cancer de la bouche (14,7 %) viennent loin derrière. Environ 25 % des répondants ont été incapables de nommer un seul effet du tabac sur la santé buccodentaire ou n'ont rien déterminé de particulier, tandis que d'autres ont établi un effet inexact. Bref, à l'exception de l'aspect esthétique, la grande majorité des Québécois connaissent mal les effets néfastes du tabac sur la santé buccodentaire.



Taches sur les dents dues à une consommation excessive de tabac.

buccodentaires. Les plus graves sont les cancers de la bouche, de la gorge ou de la langue qui tuent presque un Québécois chaque jour. De plus, les fumeurs courent un risque de 2 à 20 fois plus élevé d'avoir de tels cancers que les non-fumeurs ». D'après les renseignements fournis par l'ODQ, le tabagisme cause également 50 % des maladies des gencives et certains cas peuvent même mener à la perte des dents. Enfin, la consommation de tabac constitue le plus important facteur d'échec de certains traitements, tels les implants dentaires, tout en allongeant la période de guérison des plaies des chirurgies buccales. « Il importe de noter que le tabac annule tous les efforts qu'une personne peut faire pour avoir de belles dents et une bouche en santé », poursuit le Dr Salois.

« Éteindre vous allume ! »

Dans le cadre du mois d'avril, mois de la santé buccodentaire, l'ODQ a lancé une campagne provinciale en vue de sensibiliser la population aux problèmes buccodentaires relatifs au tabagisme. Sous le thème « Éteindre vous allume ! », cette

campagne, dont le porte-parole est le Dr Jason Battah, vise à démontrer que fumer a des effets beaucoup plus importants que simplement esthétiques. « Il s'agit d'une cause qui me tient à cœur, particulièrement auprès des jeunes, sans oublier que les problèmes buccodentaires liés au tabagisme peuvent être facilement évités. Si je peux convaincre ne serait-ce qu'une seule personne de cesser de fumer ou d'éviter de commencer, j'aurai atteint mon objectif », explique le jeune dentiste en pratique depuis 2003 à Rawdon.

Intervenir auprès des fumeurs

Au cours des prochains mois, les dentistes accentueront leurs interventions auprès des patients fumeurs en distribuant de l'information sur les effets du tabac sur la santé buccodentaire. Les personnes concernées pourront aussi obtenir des conseils sur les moyens de cesser de fumer et sur les ressources gratuites à leur disposition.



L'académicien Jason Battah, porte-parole du mois de la santé dentaire.

Si vous désirez mieux connaître les effets du tabac sur votre santé buccodentaire, visitez le site Internet de l'ODQ au www.odq.qc.ca. En cessant de fumer, vous pourrez sourire davantage à la vie !

« L'usage du tabac fait bien plus que tacher les dents », affirme le Dr Robert Salois, président de l'ODQ. « Les dentistes voient régulièrement des patients fumeurs qui ont de sérieux problèmes

La dentisterie du troisième millénaire

Les avancées technologiques sont importantes dans le domaine dentaire. Le Centre de laser dentaire et d'implantologie Claudette Dion et ass. compte quatre dentistes appuyés par une équipe de seize personnes des plus qualifiées qui sauront répondre à toutes les attentes des patients de tous âges.

Lors des traitements, que ce soit pour la pose d'implants, un problème d'orthodontie, de bruxisme (grincement des dents durant le sommeil), de mauvaise haleine ou de maladies des gencives, ils ont la solution.

TECHNOLOGIE DE POINTE

Laser dentaire

L'avènement du laser en dentisterie, une percée significative au plan technologique, remplace d'abord la « drill » tant redoutée en raison de sa vibration et de son bruit. Le laser offre également la possibilité d'être traité sans anesthésie dans la plupart des cas. Il est également utilisé avec beaucoup de succès dans le traitement des gencives et en chirurgie en raison de son efficacité à combattre les bactéries. Le Dr Dion fut d'ailleurs le premier dentiste en Amérique du Nord à faire l'acquisition du laser Kavo Key III qui permet des résultats exceptionnels.

Healozone : l'élimination des caries débutantes sans douleur

Qu'on soit enfant ou adulte, on est toujours un peu angoissé à l'idée d'aller chez le dentiste... On a souvent peur de la seringue d'anesthésie, de la fraise, des bruits des appareils. Et surtout peur d'avoir mal !

Et si votre dentiste vous disait : « La fraise c'est fini, aujourd'hui on peut faire autrement ! »

Avec ce nouveau procédé, les bactéries présentes dans la carie sont détruites instantanément par une application d'ozone. Ainsi, plus besoin de faire des obturations (plombages).

Le gaz relaxant et la sédation consciente

Vous êtes angoissé à l'idée d'une visite chez le dentiste ? La sédation consciente vous donnera l'impression d'avoir été traité pendant votre sommeil. Il est maintenant possible pour vous d'avoir accès à des soins dentaires de qualité tout en étant confortable et parfaitement détendu. La sédation consciente est sécuritaire et adaptée à vos besoins et à vos traitements. Nous avons le souci que vous ayez le souvenir d'une expérience positive, sans crainte et sans douleur.

Service d'orthodontie rapide

En orthodontie, suite à des formations à Vienne, en Italie et au Japon, le Dr Dion vous offre un service d'orthodontie rapide, ce qui signifie des traitements d'une durée de 12 mois chez plusieurs de nos patients.

L'appareil orthodontique italien pour les enfants est aussi grandement apprécié, car en plus de corriger les déformations de la mâchoire d'une façon plus efficace que les appareils traditionnels, il nécessite seulement d'être porté 3 heures le soir et toute la nuit.

Service de dentisterie informatisée : le CEREC III D

Cet ordinateur permet d'usiner, à l'aide d'une empreinte optique, la pièce en céramique destinée à restaurer votre dent en une seule séance et de redonner à celle-ci son apparence originelle. Pionnière CEREC, Dr Dion est membre de l'Académie de dentisterie informatisée du Québec.

Vos avantages :

- Respecte votre substance dentaire
- Sans métal
- Céramique biocompatible
- Traitement en une seule séance
- Une esthétique parfaite
- Tenue excellente
- Longue durabilité
- Excellent rapport qualité-prix

Enfin, la radiographie numérique utilisée au Centre réduit sensiblement la dose de radiation.

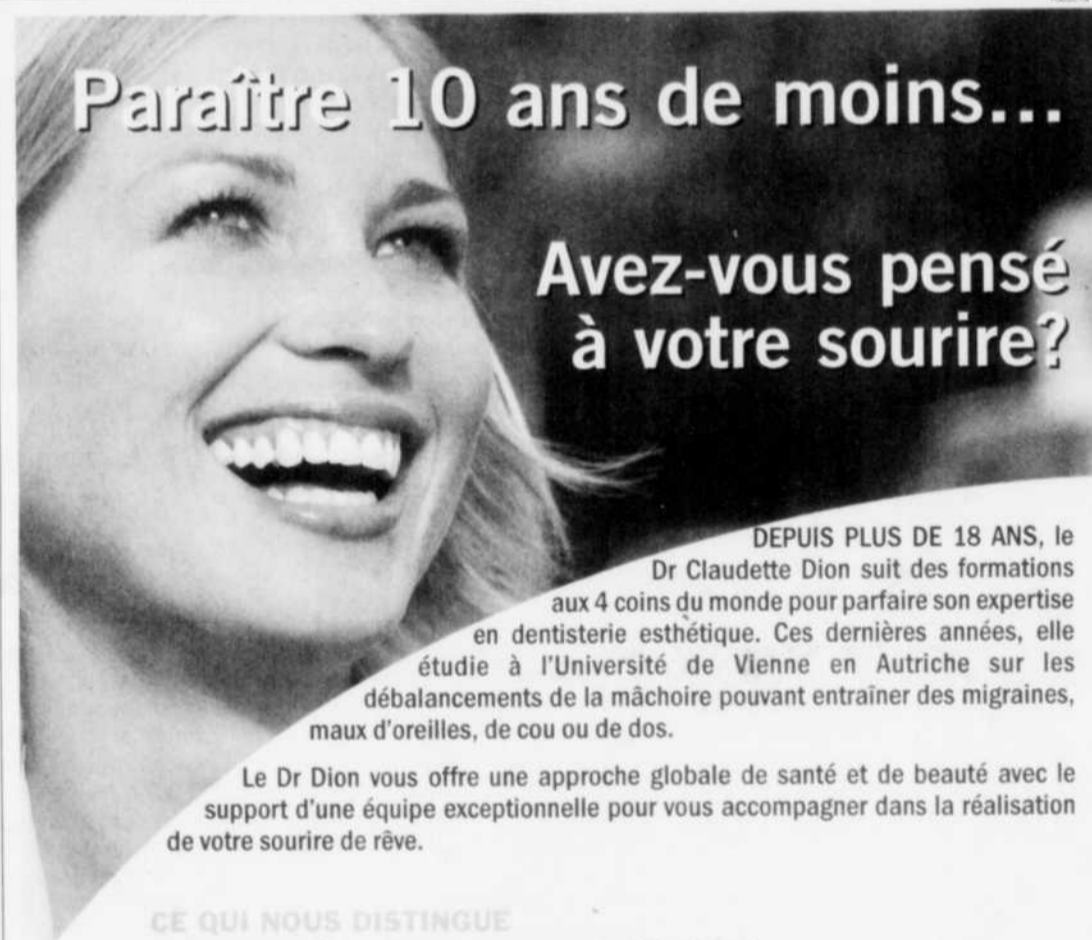
Dentisterie cosmétique et esthétique

Possédant déjà une réputation enviable au plan de l'esthétique, le Dr Dion suit depuis trois ans une formation en Europe portant sur l'équilibre des mâchoires. Elle est donc capable de créer un sourire de rêve tout en respectant l'équilibre masticatoire. Résultat : le sourire tant désiré combiné avec une mastication idéale et ce, pour longtemps, car l'esthétique sans fonctions n'a rien d'idéal.

Simulation par ordinateur

Les dents imparfaites, décolorées, mal alignées retrouveront leur éclat entre les mains de nos professionnels. Il est possible de redonner vie à votre sourire en modifiant la forme et la couleur par des facettes, des couronnes, des corrections en résine (plombage blanc) ou par un blanchiment à l'aide de gel à base de peroxyde. Parce que le paraître influence l'être !

Paraître 10 ans de moins...



Avez-vous pensé à votre sourire ?

DEPUIS PLUS DE 18 ANS, le Dr Claudette Dion suit des formations aux 4 coins du monde pour parfaire son expertise en dentisterie esthétique. Ces dernières années, elle étudie à l'Université de Vienne en Autriche sur les débalancements de la mâchoire pouvant entraîner des migraines, maux d'oreilles, de cou ou de dos.

Le Dr Dion vous offre une approche globale de santé et de beauté avec le support d'une équipe exceptionnelle pour vous accompagner dans la réalisation de votre sourire de rêve.

CE QUI NOUS DISTINGUE

- Dentisterie esthétique (facettes, couronnes, ponts et blanchiment)
- Dentisterie par laser pour le traitement des caries, des gencives, de l'herpès (soins très souvent sans anesthésie)
- Orthodontie rapide (approche japonaise)
- Orthopédie pour correction de la mauvaise croissance des mâchoires afin d'éviter l'extraction de dents permanentes (appareil italien que les enfants portent seulement le soir et la nuit.)
- Implantologie
- Clinique de l'haleine et du ronflement

SUPPORT TECHNOLOGIQUE

- Laser (dentisterie souvent sans anesthésie)
- Sédation consciente avec le gaz relaxant ou par médication (vous donne l'impression d'avoir été traité dans votre sommeil)
- Condylographie informatisée (capteur électronique pour équilibrer la mastication)
- Healozone (Traitement des caries débutantes sans plombage)
- Cerec 3D (robot d'usinage pour fabrication de facettes et de couronnes en une seule visite)

SIMULATION PAR ORDINATEUR

Avant même votre transformation, vous avez l'opportunité de voir par ordinateur votre sourire de rêve.

Au-delà des dents, il y a les gens...



CENTRE DE LASER DENTAIRE
ET D'IMPLANTOLOGIE
CLAUDETTE DION ET ASS.

POUR PLUS D'INFORMATIONS :

www.dentistedion.com (418) 661-1141



Éteindre vous allume !

Le tabac nuit à la santé dentaire.

Pour une bouche en santé,
cessez de fumer !



www.odq.qc.ca

